

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► B **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 810/2009**
af 13. juli 2009
om en fællesskabskodeks for visa
(visumkodeks)
(EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens forordning (EU) nr. 977/2011 af 3. oktober 2011	L 258	9	4.10.2011
► <u>M2</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 154/2012 af 15. februar 2012	L 58	3	29.2.2012
► <u>M3</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 610/2013 af 26. juni 2013	L 182	1	29.6.2013
► <u>M4</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016	L 77	1	23.3.2016
► <u>M5</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1155 af 20. juni 2019	L 188	25	12.7.2019

Berigtiget ved:

- C1 Berigtigelse, EUT L 284 af 12.11.2018, s. 38 (810/2009)
- C2 Berigtigelse, EUT L 175 af 28.6.2019, s. 83 (810/2009)
- C3 Berigtigelse, EUT L 20 af 24.1.2020, s. 25 (2019/1155)

▼B**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF)
Nr. 810/2009****af 13. juli 2009****om en fællesskabskodeks for visa
(visumkodeks)****AFSNIT I****GENERELLE BESTEMMELSER***Artikel 1***Mål og anvendelsesområde****▼M5**

1. Ved denne forordning fastsættes procedurer og betingelser for udstedelse af visa til forventede ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage.

▼B

2. Bestemmelserne i denne forordning finder anvendelse på alle tredjelandstatsborgere, der skal have et visum, når de passerer medlemsstaternes ydre grænser, jf. Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav ⁽¹⁾, uden at dette berører:

- a) tredjelandstatsborgeres ret til fri bevægelighed, når de er familiedlemmer til en unionsborger
- b) tredjelandstatsborgeres og deres familiemedlemmers tilsvarende rettigheder, når de i henhold til aftaler indgået mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og de pågældende tredjelande på den anden side er tillagt en ret til fri bevægelighed, der svarer til unionsborgernes og deres familiemedlemmers ret til fri bevægelighed.

3. Ved denne forordning fastlægges endvidere de tredjelande, hvis statsborgere skal have lufthavnstransitvisum som en undtagelse fra princippet om fri transit som fastsat i bilag 9 til Chicagokonventionen angående international civil luftfart, og der fastsættes procedurer og betingelser for udstedelse af visa i forbindelse med transit gennem de internationale transitområder i medlemsstaternes lufthavne.

▼M5

4. Ved anvendelsen af denne forordning handler medlemsstaterne i fuld overensstemmelse med EU-retten, herunder Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. I overensstemmelse med de generelle principper i EU-retten skal afgørelser om ansøgninger i medfør af denne forordning træffes på et individuelt grundlag.

▼B*Artikel 2***Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

⁽¹⁾ EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1.

▼B

- 1) »tredjelandsstatsborger«: enhver person, der ikke er unionsborger som omhandlet i traktatens artikel 17, stk. 1
- 2) »visum«: en tilladelse udstedt af en medlemsstat med henblik på:

▼M5

- a) et forventet ophold på medlemsstaternes område i højst 90 dage inden for en periode på 180 dage

▼B

- b) transit gennem de internationale transitområder i medlemsstaternes lufthavne
- 3) »ensartet visum«: et visum, der er gyldigt overalt på medlemsstaternes område
- 4) »visum med begrænset territorial gyldighed«: et visum, der er gyldigt på en eller flere, men ikke alle, medlemsstaters område
- 5) »lufthavnstransitvisum«: et visum, der er gyldigt til transit gennem de internationale transitområder i en eller flere af medlemsstaternes lufthavne
- 6) »visummærkat«: den ensartede udformning af visa som defineret i Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 af 29. maj 1995 om ensartet udformning af visa ⁽¹⁾

▼M5

- 7) »anerkendt rejsedokument«: et rejsedokument, der er anerkendt af en eller flere medlemsstater med henblik på passage af de ydre grænser og påføring af visum, jf. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1105/2011/EU ⁽²⁾

▼B

- 8) »særskilt ark til påføring af visum«: en ensartet udformning af ark til påføring af visum udstedt af medlemsstater til personer, hvis rejsedokumenter ikke anerkendes af den medlemsstat, der udarbejder det pågældende ark som defineret i Rådets forordning (EF) nr. 333/2002 af 18. februar 2002 om ensartet udformning af ark til påføring af visum udstedt af medlemsstater til personer, hvis rejsedokumenter ikke anerkendes af den medlemsstat, der udarbejder det pågældende ark ⁽³⁾
- 9) »konsulat«: en medlemsstats diplomatiske repræsentation eller en medlemsstats konsulære repræsentation, der har beføjelse til at udstede visa, og som ledes af udsendte konsulatsejbedsmænd, som defineret i Wienerkonventionen om konsulære forbindelser undertegnet i Wien den 24. april 1963
- 10) »ansøgning«: visumansøgning
- 11) »kommerciel formidler«: et privat administrationsbureau, transportvirksomhed eller rejsebureau (rejsearrangør eller formidler)

⁽¹⁾ EFT L 164 af 14.7.1995, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1105/2011/EU af 25. oktober 2011 om listen over rejsedokumenter, der giver indehaveren ret til at passere de ydre grænser, og som kan forsynes med et visum, og om oprettelse af en mekanisme til at opstille denne liste (EUT L 287 af 4.11.2011, s. 9).

⁽³⁾ EFT L 53 af 23.2.2002, s. 4.

▼ **M5**

- 12) »søfarende«: en person, der, uanset i hvilken stilling, er ansat, forhyret eller arbejder om bord på et søgående skib eller et skib, der sejler på internationale indre vandveje
- 13) »elektronisk signatur«: en elektronisk signatur som defineret i artikel 3, nr. 10), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 ⁽¹⁾.

▼ **B**

AFSNIT II

LUFTHAVNSTRANSITVISUM

*Artikel 3***Tredjelandssstatsborgere, der skal have et lufthavnstransitvisum**

1. Det kræves af statsborgere i de tredjelande, der er opført på listen i bilag IV, at de har et lufthavnstransitvisum, når de passerer gennem internationale transitområder i lufthavne, der er beliggende på medlemsstaternes område.
2. Er der tale om hastende tilfælde med massetilstrømning af ulovlige indvandrere, kan de enkelte medlemsstater kræve, at andre tredjelandssstatsborgere end de i stk. 1 omhandlede har et lufthavnstransitvisum, når de passerer gennem internationale transitområder i lufthavne, der er beliggende på deres område. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om sådanne afgørelser, inden de træder i kraft, og om bortfald af et sådant krav om lufthavnstransitvisum.
3. I det udvalg, der er nævnt i artikel 52, stk. 1, foretages der en årlig gennemgang af meddelelserne med henblik på overførsel af det pågældende land til listen i bilag IV.
4. Overføres tredjelandet ikke til listen i bilag IV, kan den pågældende medlemsstat opretholde kravet om lufthavnstransitvisum, forudsat at betingelserne i stk. 2 er opfyldt, eller frafalde det.
5. Følgende kategorier af personer er fritaget for kravet om at have det i stk. 1 og 2 omhandlede lufthavnstransitvisum:
 - a) personer med gyldigt ensartet visum, nationalt visum til længerevarende ophold eller opholdstilladelse udstedt af en medlemsstat

▼ **M5**

- b) tredjelandssstatsborgere, der har en gyldig opholdstilladelse, som er udstedt af en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller af en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller tredjelandssstatsborgere, der har de gyldige opholdstilladelser, som er anført på listen i bilag V, og som er udstedt af Andorra, Canada, Japan, San Marino eller USA, som garanterer betingelsesløs tilbagesendelse af indehaveren, eller indehavere af en gyldig opholdstilladelse til et eller flere af Kongeriget Nederlandenes oversøiske lande og territorier (Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius og Saba)

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73).

▼M5**▼C3**

- c) redjelandstatsborgere, der har et visum, som er gyldigt i en medlemsstat, som ikke deltager i vedtagelsen af denne forordning, eller i en medlemsstat, som endnu ikke anvender bestemmelserne i Schengenreglerne fuldt ud, eller i Canada, Japan eller USA, eller indehavere af et gyldigt visum til et eller flere af Kongeriget Nederlandenes oversøiske lande og territorier (Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius og Saba), når vedkommende rejser til det udstedende land eller til ethvert andet tredjeland, eller når vedkommende efter anvendelse af visummet vender tilbage fra det udstedende land

▼B

- d) unionsborgeres familiemedlemmer som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a)
- e) personer med diplomatpas
- f) flybesætningsmedlemmer, som er statsborgere i en kontraherende part i Chicagokonventionen angående international civil luftfart.

AFSNIT III

PROCEDURER OG BETINGELSER FOR UDSTEDELSE AF VISA*KAPITEL I****Myndigheder, der deltager i procedurerne i forbindelse med ansøgninger****Artikel 4***Myndigheder, der er kompetente til at deltage i procedurerne i forbindelse med ansøgninger**

1. Konsulaterne behandler og træffer beslutning om ansøgninger.

▼M5

- 1a. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte, at de centrale myndigheder behandler og træffer beslutning om ansøgningerne. Medlemsstaterne sikrer, at disse myndigheder har tilstrækkeligt kendskab til de lokale forhold i det land, hvor ansøgningen er indgivet, til at kunne vurdere de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici samt tilstrækkelige sprogkunderskaber til at analysere dokumenter, og at konsulater om nødvendigt inddrages til yderligere behandling og samtaler.

▼B

2. Uanset stk. 1 kan de myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol i henhold til artikel 35 og 36, behandle og træffe beslutning om ansøgninger ved medlemsstaternes ydre grænser.
3. I medlemsstaternes ikke-europæiske oversøiske territorier kan de myndigheder, der er udnævnt af den pågældende medlemsstat, behandle og træffe beslutning om ansøgninger.
4. En medlemsstat kan kræve, at andre myndigheder end dem, der er omhandlet i stk. 1 og 2, inddrages i behandlingen af og træffer beslutning om ansøgninger.
5. En medlemsstat kan kræve at blive hørt eller underrettet af en anden medlemsstat efter artikel 22 og 31.

▼B*Artikel 5***Medlemsstat med kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning**

1. Følgende medlemsstat har kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning om et ensartet visum:

a) den medlemsstat, hvis område udgør rejsens (rejsernes) eneste bestemmelsessted,

▼M5

b) hvis rejsen omfatter mere end ét bestemmelsessted, eller hvis der foretages flere individuelle rejser inden for en periode på to måneder, den medlemsstat, hvis område udgør rejsens (rejsernes) væsentligste bestemmelsessted for så vidt angår varigheden, beregnet i dage, af eller formålet med opholdet, eller

▼B

c) hvis det væsentligste bestemmelsessted ikke kan fastslås, den medlemsstat, hvis ydre grænser ansøgeren agter at passere ved indrejse på medlemsstaternes område.

2. Følgende medlemsstat har kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning om et ensartet visum med henblik på transit:

a) i tilfælde af transit gennem blot én medlemsstat den pågældende medlemsstat, eller

b) i tilfælde af transit gennem flere medlemsstater den medlemsstat, hvis ydre grænse ansøgeren agter at passere ved begyndelsen af transitten.

3. Følgende medlemsstat har kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning om et lufthavnstransitvisum:

a) i tilfælde af transit gennem en enkelt lufthavn den medlemsstat, hvor transitlufthavnen er beliggende, eller

b) i tilfælde af transit gennem to eller flere lufthavne den medlemsstat, hvor lufthavnen for første transit er beliggende.

4. Medlemsstaterne samarbejder om at forhindre, at der hverken kan ske behandling af eller træffes beslutning om en ansøgning, fordi den medlemsstat, der har kompetence i overensstemmelse med stk. 1, 2 og 3, ikke er til stede eller repræsenteret i det tredjeland, hvor ansøgeren indgiver ansøgningen i overensstemmelse med artikel 6.

*Artikel 6***Konsulær territorial kompetence**

1. Konsulatet for den kompetente medlemsstat, under hvis jurisdiktion ansøgeren har sin lovlige bopæl, behandler og træffer beslutning om en ansøgning.

2. En kompetent medlemsstats konsulat behandler og træffer beslutning om en ansøgning indgivet af en tredjelandstatsborger, der har lovligt ophold, men ikke lovlig bopæl, under dets jurisdiktion, hvis ansøgeren har begrundet, hvorfor ansøgningen indgives på dette konsulat.

▼B*Artikel 7***Kompetence til at udstede visa til tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold på en medlemsstats område**

Tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold på en medlemsstats område, og som skal være i besiddelse af visum for at indrejse på en eller flere andre medlemsstaters område, indgiver visumansøgning på konsulatet for den medlemsstat, der har kompetence i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1 eller 2.

*Artikel 8***Repræsentationsordninger****▼M5**

1. En medlemsstat kan indgå aftale om at repræsentere en anden medlemsstat, der i overensstemmelse med artikel 5 har kompetence til at behandle og træffe beslutning om ansøgninger på denne medlemsstats vegne. En medlemsstat kan også repræsentere en anden medlemsstat i begrænset omfang udelukkende med henblik på indsamling af ansøgninger og registrering af biometriske identifikatorer.

3. Hvor repræsentationen er begrænset i overensstemmelse med stk. 1, andet punktum, sker indsamlingen og fremsendelsen af oplysninger til den repræsenterede medlemsstat under overholdelse af de relevante databeskyttelses- og sikkerhedsregler.

4. Der etableres en bilateral ordning mellem den repræsenterende og den repræsenterede medlemsstat. Denne ordning:

- a) skal fastsætte varigheden af repræsentationen, hvis den udelukkende er midlertidig, og procedurene for at bringe den til ophør
- b) kan, navnlig hvis den repræsenterede medlemsstat har et konsulat i det pågældende tredjeland, fastsætte, at den repræsenterede medlemsstat stiller lokaler og personale til rådighed og betaler visse beløb.

▼B

5. Medlemsstater, der ikke har eget konsulat i et tredjeland, bestræber sig for at indgå repræsentationsordninger med medlemsstater, der har konsulater i det pågældende land.

6. For at sikre, at en dårlig transportinfrastruktur eller store afstande i en bestemt region eller et bestemt geografisk område ikke indebærer, at ansøgere skal gøre en uforholdsmæssig stor indsats for at få adgang til et konsulat, bestræber medlemsstater, der ikke har deres eget konsulat i denne region eller dette område, sig på at indgå repræsentationsordninger med medlemsstater, der har konsulat i denne region eller dette område.

▼M5

7. Den repræsenterede medlemsstat meddeler Kommissionen repræsentationsordningerne eller ophør af sådanne ordninger senest 20 kalenderdage, inden de træder i kraft eller bringes til ophør, undtagen i tilfælde af force majeure.

8. Samtidig med den i stk. 7 omhandlede meddelelse underretter den repræsenterende medlemsstats konsulat både de andre medlemsstaters konsulater og EU-delegationen i den berørte jurisdiktion om repræsentationsordningerne eller ophøret af sådanne.

▼B

9. Beslutter den repræsenterende medlemsstats konsulat at samarbejde med en ekstern tjenesteyder i overensstemmelse med artikel 43 eller med akkrediterede kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, jf. artikel 45, omfatter et sådant samarbejde ansøgninger, der er undergivet repræsentationsordninger. Den repræsenterede medlemsstats centrale myndigheder underrettes på forhånd om de nærmere enkeltheder i dette samarbejde.

▼M5

10. Hvis en medlemsstat ikke er til stede eller repræsenteret i det tredjeland, hvor ansøgeren skal indgive ansøgningen, bestræber den pågældende medlemsstat sig på at samarbejde med en ekstern tjenesteyder i overensstemmelse med artikel 43 i det pågældende tredjeland.

11. Hvis en medlemsstats konsulat på en given lokalitet oplever en længerevarende teknisk force majeure, tilstræber denne medlemsstat at blive midlertidigt repræsenteret af en anden medlemsstat på den givne lokalitet for så vidt angår alle eller visse kategorier af ansøgere.

▼B*KAPITEL II**Ansøgning**Artikel 9***Praktiske retningslinjer for indgivelse af en ansøgning****▼M5**

1. Ansøgninger indgives højst seks måneder og for så vidt angår søfarende under udførelsen af deres opgaver højst ni måneder inden starten på den forventede rejse og som hovedregel senest 15 kalenderdage inden starten på den forventede rejse. I begrundede individuelle hastetilfælde kan konsulatet eller de centrale myndigheder give mulighed for at indgive ansøgninger senere end 15 kalenderdage inden starten på den forventede rejse.

▼B

2. Det kan kræves af ansøgerne, at de bestiller tid til indgivelse af en ansøgning. Mødet skal som hovedregel finde sted inden for en frist på to uger fra den dato, hvor der blev anmodet om mødet.

3. I begrundede hastetilfælde kan konsulatet give ansøgere lov til at indgive deres ansøgning enten uden tidsbestilling, eller også skal der straks aftales en tid.

▼M5

4. Uden at det berører artikel 13, kan ansøgninger indgives:

- a) af ansøgeren
- b) af et akkrediteret kommercielt foretagende, der fungerer som formidler
- c) af en erhvervsmæssig, kulturel, sportslig eller uddannelsesmæssig forening eller institution på dens medlemmers vegne.

5. Det må ikke kræves, at ansøgeren skal møde personligt frem på mere end ét sted for at indgive en ansøgning.

▼B*Artikel 10***Generelle regler for indgivelse af en ansøgning****▼M5**

1. Ansøgere skal møde personligt op, når de indgiver en ansøgning, med henblik på indsamling af fingeraftryk i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2 og 3, og stk. 7, litra b). Ansøgere kan, hvor det er muligt, indgive deres ansøgninger elektronisk, jf. dog dette stykkes første punktum og artikel 45.

▼B

3. Ved indgivelse af ansøgningen foretager ansøgeren følgende:
- a) fremlægger et ansøgningsskema i overensstemmelse med artikel 11
 - b) fremlægger et rejsedokument i overensstemmelse med artikel 12
 - c) fremlægger et fotografi i overensstemmelse med kravene i forordning (EF) nr. 1683/95, eller, hvis VIS fungerer i medfør af artikel 48 i VIS-forordningen, i overensstemmelse med kravene i artikel 13 i nærværende forordning
 - d) tillader registrering af sine fingeraftryk i overensstemmelse med artikel 13, hvis det er relevant
 - e) betaler visumgebyr i overensstemmelse med artikel 16
 - f) fremlægger dokumentation i overensstemmelse med artikel 14 og bilag II
 - g) fremlægger, hvis det er relevant, bevis for at være i besiddelse af passende og gyldig rejsesygeforsikring i overensstemmelse med artikel 15.

*Artikel 11***Ansøgningsskema**

►M5 1. Hver enkelt ansøger skal indgive et manuelt eller elektronisk udfyldt ansøgningsskema som fastsat i bilag I. Ansøgningsskemaet skal underskrives. Det kan underskrives manuelt eller elektronisk, hvis elektronisk signatur anerkendes af den medlemsstat, der har kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning. ◀ Personer, der er indskrevet i ansøgerens rejsedokument, forelægger et særskilt ansøgningsskema. Mindreårige forelægger et ansøgningsskema underskrevet af en person, der udøver den endelige eller midlertidige forældremyndighed eller juridisk værgemål.

▼M5

- 1a. Hvis ansøgeren underskriver ansøgningsskemaet elektronisk, skal den elektroniske signatur være en kvalificeret elektronisk signatur som omhandlet i artikel 3, nr. 12), i forordning (EU) nr. 910/2014.
- 1b. Indholdet af den elektroniske version af ansøgningsskemaet skal i givet fald være som fastsat i bilag I.

▼B

2. Konsulaterne stiller vederlagsfrit ansøgningsskemaet til rådighed og gør det almindeligt og let tilgængeligt for ansøgerne.

▼M5

3. Ansøgningsskemaet skal mindst forefindes på følgende sprog:
- a) det eller de officielle sprog i den medlemsstat, hvortil der anmodes om visum, eller i den repræsenterende medlemsstat, og

▼M5

- b) værtslandets officielle sprog.

Ud over de sprog, der er omhandlet i litra a), kan ansøgningsskemaet foreligge på et hvilket som helst andet af EU-institutioners officielle sprog.

4. Hvis værtslandets officielle sprog ikke er indarbejdet i ansøgningsskemaet, stilles en oversættelse på dette eller disse sprog særskilt til rådighed for ansøgerne.

▼B

5. Der udarbejdes en oversættelse af ansøgningsskemaet til det eller de officielle sprog i værtslandet inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 48.

6. Konsulatet informerer ansøgerne om, hvilke(t) sprog der kan anvendes til at udfylde ansøgningsskemaet.

*Artikel 12***Rejsedokument**

Ansøgeren fremlægger et gyldigt rejsedokument, der opfylder følgende kriterier:

- a) Det skal være gyldigt i mindst tre måneder efter datoen for den forventede udrejse fra medlemsstaternes område, eller, i tilfælde af flere rejser, efter datoen for den seneste forventede udrejse fra medlemsstaternes område. Hvis der er tale om et begrundet hastetilfælde, kan dette krav dog frafaldes.
- b) Det skal indeholde mindst to tomme sider.
- c) Det skal være udstedt inden for de seneste ti år.

*Artikel 13***Biometriske identifikatorer**

1. Medlemsstaterne indsamler ansøgerens biometriske identifikatorer, som omfatter et ansigtsbillede og ti fingeraftryk fra vedkommende, i overensstemmelse med de beskyttelsesforanstaltninger, der er fastlagt i Europarådets konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og de grundlæggende frihedsrettigheder, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og i FN's konvention om barnets rettigheder.

2. Ansøgeren skal give personligt fremmøde ved indgivelsen af den første ansøgning. På det tidspunkt indsamles følgende biometriske identifikatorer for ansøgeren:

- et fotografi, som scannes eller tages, når ansøgningen indgives, og
- ti fingeraftryk fra vedkommende, som optages fladt og indsamles digitalt.

3. Når fingeraftryk, der er indsamlet fra ansøgeren i forbindelse med en tidligere ansøgning, for første gang indlæses i VIS mindre end 59 måneder før datoen for den nye ansøgning, kopieres de over i den senere ansøgning.

I tilfælde af rimelig tvivl om ansøgernes identitet indsamler konsulatet dog fingeraftryk inden for den i første afsnit nævnte periode.

▼B

Kan det endvidere på det tidspunkt, hvor ansøgningen indgives, ikke straks bekræftes, at fingeraftrykkene blev indsamlet inden for den i første afsnit nævnte periode, kan ansøgeren anmode om, at de indsamles.

4. ►C1 I overensstemmelse med artikel 9, nr. 5), i VIS-forordningen lagres det fotografi, der er vedlagt hver ansøgning, i VIS. ◄ Ansøgeren skal ikke give personligt fremmøde med henblik herpå.

De tekniske krav til fotografiet skal stemme overens med de internationale standarder, som er fastsat i Organisationen for International Civil Luftfarts (ICAO) dokument 9303, del 1, 6. udgave.

5. Fingeraftryk skal optages i overensstemmelse med ICAO-standarderne og Kommissionens beslutning 2006/648/EF af 22. september 2006 om tekniske specifikationer for standarderne for biometriske identifikatorer i forbindelse med udviklingen af visuminformationssystemet ⁽¹⁾.

6. De biometriske identifikatorer indsamles af kvalificerede og behørigt bemyndigede medarbejdere ved de kompetente myndigheder, jf. artikel 4, stk. 1, 2 og 3. Under konsulaternes tilsyn kan de biometriske identifikatorer også indsamles af en honorær konsuls kvalificerede og behørigt bemyndigede medarbejdere som omhandlet i artikel 42 eller af en ekstern tjenesteyder som omhandlet i artikel 43. Den eller de pågældende medlemsstater giver i tilfælde af tvivl konsulatet mulighed for at foretage kontrol af fingeraftryk, som er blevet optaget af den eksterne tjenesteyder.

7. Følgende ansøgere er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:

a) børn under 12 år

b) personer, for hvilke det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk. Hvis det er muligt at optage fingeraftryk af færre end ti fingre, skal det maksimale antal fingeraftryk optages. Hvis dette kun er midlertidigt umuligt, skal ansøgeren dog afgive fingeraftrykkene i forbindelse med den næste ansøgning. De kompetente myndigheder, jf. artikel 4, stk. 1, 2 og 3, skal kunne kræve en yderligere forklaring på, hvorfor det midlertidigt er umuligt. Medlemsstaterne sikrer, at der er vedtaget hensigtsmæssige procedurer med henblik på at sikre beskyttelse af ansøgerens værdighed i tilfælde af vanskeligheder med registreringen

c) stats- og regeringschefer og medlemmer af den nationale regering med ledsagende ægtefæller samt medlemmer af deres officielle delegation, når de er indbudt af medlemsstaters regeringer eller af internationale organisationer i officielt øjemed

d) regenter og andre højtstående medlemmer af en kongefamilie, når de er indbudt af medlemsstaters regeringer eller af internationale organisationer i officielt øjemed.

8. I de tilfælde, der er omhandlet i stk. 7, registreres der et »ikke relevant« i VIS i overensstemmelse med VIS-forordningens artikel 8, stk. 5.

⁽¹⁾ EUT L 267 af 27.9.2006, s. 41.

▼B*Artikel 14***Dokumentation**

1. Ved ansøgning om et ensartet visum skal ansøgeren fremlægge:
 - a) dokumentation for rejsens formål
 - b) dokumentation for logi eller bevis for tilstrækkelige midler til at afholde udgifter til logi
 - c) dokumentation for, at ansøgeren er i besiddelse af de fornødne subsistensmidler, såvel i den påtænkte opholdsperiode som til hjemrejsen til hjemlandet eller bopælslandet eller gennemrejse til et tredjeland, hvor den pågældende er sikret indrejse, eller at den pågældende er i stand til at skaffe sig disse midler på lovlig vis, jf. artikel 5, stk. 1, litra c), og artikel 5, stk. 3, i Schengengrænsekodeksen
 - d) oplysninger, der giver mulighed for at vurdere, om ansøgeren har til hensigt at forlade medlemsstaternes område inden udløbet af det visum, der ansøges om.
2. Ved ansøgning om lufthavnstransitvisum skal ansøgeren fremlægge følgende:
 - a) dokumentation vedrørende den videre rejse til det endelige bestemmelsessted efter den påtænkte transit i lufthavnen
 - b) oplysninger, der gør det muligt at vurdere, om ansøgeren ikke har til hensigt at rejse ind på medlemsstaternes område.

▼M5

3. Bilag II indeholder en ikkeudtømmende liste over den dokumentation, der kan kræves af ansøgeren for at kontrollere, at betingelserne i stk. 1 og 2 er opfyldt.
4. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgeren forelægger bevis for underhold eller privat logi eller begge ved at udfylde en erklæring udarbejdet af hver medlemsstat. Denne erklæring skal navnlig angive følgende:
 - a) om den er bevis for underhold eller privat logi eller begge
 - b) om sponsoren eller den inviterende person er en privatperson, en virksomhed eller en organisation
 - c) navn og kontaktoplysninger for sponsoren eller den inviterende person
 - d) ansøgerens eller ansøgernes identitetsoplysninger (navn og efternavn, fødselsdato, fødselssted og nationalitet)
 - e) adresse på indkvarteringen
 - f) varigheden og formålet med opholdet
 - g) eventuelt slægtskabsforhold til sponsoren eller den inviterende person
 - h) de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 37, stk. 1, i VIS-forordningen.

▼M5

Erklæringen skal udformes på mindst et andet af EU-institutioners officielle sprog foruden på medlemsstatens officielle sprog. Kommissionen skal modtage et standardeksemplar af erklæringen.

5. Konsulater vurderer inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde opfyldelsen af de i stk. 1 fastsatte betingelser om at tage hensyn til de lokale forhold og de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici.

5a. Hvor det er nødvendigt for at tage hensyn til de lokale forhold som omhandlet i artikel 48, vedtager Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter en harmoniseret liste over den dokumentation, der skal anvendes i hver enkelt jurisdiktion. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

6. Kravene i denne artikels stk. 1 kan fraviges i forbindelse med en ansøger, der af konsulatet eller de centrale myndigheder er kendt for sin integritet og pålidelighed, navnlig hvad angår lovlig anvendelse af tidligere visa, hvis der ikke hersker tvivl om, at den pågældende opfylder kravene i artikel 6, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 ⁽¹⁾ på tidspunktet for passagen af medlemsstaternes ydre grænser.

▼B*Artikel 15***Rejsesygeforsikring**

1. Personer, der ansøger om et ensartet visum til en eller to indrejser, skal bevise, at de har en passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker eventuelle udgifter i forbindelse med hjemsendelse af lægelige årsager eller dødsfald, uopsættelig lægebehandling og/eller akut hospitalbehandling under deres ophold på medlemsstaternes område

▼M5

2. Personer, der ansøger om et visum til flere indrejser, skal bevise, at de er i besiddelse af passende og gyldig rejsesygeforsikring, der dækker tidsrummet for deres første forventede rejse.

▼B

Herudover skal ansøgere underskrive en erklæring, der er anført på ansøgningsskemaet, om at de er bekendt med nødvendigheden af at have en rejsesygeforsikring for flere på hinanden følgende ophold.

3. Forsikringen skal gælde overalt på medlemsstaternes område og dække hele varigheden af den pågældendes forventede ophold eller transit. Mindstedækningen skal være på 30 000 EUR.

Når der udstedes et visum med begrænset territorial gyldighed, der dækker mere end en medlemsstat, skal forsikringens dækning mindst være gyldig i de berørte medlemsstater.

4. Ansøgerne tegner i princippet en forsikring i deres bopælsland. Hvis dette ikke er muligt, skal de forsøge at opnå forsikring i et andet land.

Når en anden person tegner forsikring i ansøgerens navn, gælder betingelserne i stk. 3.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) (EUT L 77 af 23.3.2016, s. 1).

▼B

5. Ved vurderingen af, om forsikringsdækningen er passende, skal konsulaterne undersøge, om krav mod forsikringsselskabet kan inddrives i en medlemsstat.
6. Forsikringskravet kan anses for at være opfyldt, hvis det fastslås, at der i betragtning af ansøgerens erhverv formodes at findes en passende forsikring. Fritagelsen for at skulle fremlægge dokumentation for en rejsesygeforsikring kan vedrøre særlige erhvervsgrupper, f.eks. søfolk, der allerede er dækket af en rejsesygeforsikring som følge af deres erhvervsaktiviteter.
7. Indehavere af diplomatpas er fritaget for kravet om at have en passende og gyldig rejsesygeforsikring.

*Artikel 16***Visumgebyr****▼M5**

1. Ansøgere betaler et visumgebyr på 80 EUR.
2. Børn i aldersgruppen seks til og med elleve år betaler et visumgebyr på 40 EUR.
- 2a. Et visumgebyr på 120 EUR eller 160 EUR finder anvendelse, hvis gennemførelsesafgørelsen vedtages af Rådet i henhold til artikel 25a, stk. 5, litra b). Denne bestemmelse finder ikke anvendelse på børn til og med elleve år.

▼B

4. Der opkræves ikke visumgebyr for ansøgninger fra personer i en af følgende kategorier:
 - a) børn under seks år
 - b) skoleelever, studerende, universitetsuddannede under videreuddannelse og ledsagende lærere, der tager ophold i studie- eller uddannelsesøjemed

▼M5

- c) forskere som defineret i artikel 3, nr. 2), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/801⁽¹⁾, der rejser med det formål at udføre videnskabelig forskning eller deltage i et videnskabeligt seminar eller en videnskabelig konference

▼B

- d) repræsentanter for nonprofitorganisationer i alderen op til 25 år, der deltager i seminarer, konferencer, sportsarrangementer, kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer.

▼M5

5. Følgende kan fritages for visumgebyr:
 - a) børn i aldersgruppen fra seks til og med sytten år
 - b) indehavere af diplomatpas og tjenestepas
 - c) deltagere i seminarer, konferencer, sportsarrangementer eller kulturelle eller uddannelsesmæssige begivenheder tilrettelagt af nonprofitorganisationer i alderen op til og med 25 år.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/801 af 11. maj 2016 om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, praktik, volontørtjeneste, elevudvekslingsprogrammer eller uddannelsesprojekter, og au pair-ansættelse (EUT L 132 af 21.5.2016, s. 21).

▼M5

6. I individuelle tilfælde kan det undlades at opkræve visumgebyr, eller det kan nedsættes, når dette har til formål at fremme kulturelle eller sportslige interesser, interesser på området udenrigspolitik, udviklingspolitik og andre områder af vital offentlig interesse eller af humanitære årsager eller på grund af internationale forpligtelser.

▼B

7. Visumgebyret opkræves i euro, i den lokale valuta i tredjelandet eller i den valuta, der normalt anvendes i det tredjeland, hvor ansøgningen indgives, og det refunderes kun i de tilfælde, der henvises til i artikel 18, stk. 2, og artikel 19, stk. 3.

▼M5

Optræves visumgebyret i en anden valuta end euro, fastsættes størrelsen af det visumgebyr, der opkræves i den pågældende valuta, efter den referencekurs for euro, som Den Europæiske Centralbank har fastsat, og den revideres med jævne mellemrum. Det beløb, der opkræves, kan rundes op, og det sikres inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, at der opkræves lige store gebyrer.

▼B

8. Ansøgeren modtager en kvittering for det visumgebyr, der er betalt.

▼M5

9. Kommissionen vurderer behovet for at ændre størrelsen af de visumgebyrer, der er fastsat i denne artikels stk. 1, 2 og 2a, hvert tredje år under hensyntagen til objektive kriterier såsom den generelle inflationsrate i Unionen som offentliggjort af Eurostat og det vægtede gennemsnit af medlemsstaternes offentligt ansattes lønninger. På grundlag af disse vurderinger vedtager Kommissionen, hvis det er relevant, delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 51a vedrørende ændring af denne forordning for så vidt angår visumgebyrernes størrelse.

▼B*Artikel 17***Servicegebyr**

►M5 1. En ekstern tjenesteyder som omhandlet i artikel 43 kan opkræve et servicegebyr. ◄ Servicegebyret skal være afpasset efter de omkostninger, som den eksterne tjenesteyder har afholdt ved udførelsen af en eller flere af de opgaver, der er omhandlet i artikel 43, stk. 6.

▼C2

2. Servicegebyret skal specificeres i det juridiske instrument, der er omhandlet i artikel 43, stk. 2.

▼M5

▼B

4. Servicegebyret må ikke overstige halvdelen af det visumgebyr, der er fastlagt i artikel 16, stk. 1, uanset eventuelle reduktioner i eller undtagelser fra visumgebyret i henhold til artikel 16, stk. 2, 4, 5 og 6.

▼M5

4a. Uanset stk. 4 må servicegebyret i princippet ikke overstige 80 EUR i tredjelande, hvor den kompetente medlemsstat ikke har noget konsulat med henblik på at indsamle ansøgninger og ikke repræsenteres af en anden medlemsstat.

4b. I ekstraordinære tilfælde, hvor det beløb, der er omhandlet i stk. 4a, ikke er tilstrækkeligt til at yde en fuld service, kan der opkræves et højere servicegebyr på op til højst 120 EUR. I sådanne tilfælde giver den pågældende medlemsstat Kommissionen meddelelse om, at den

▼M5

agter at tillade, at der opkræves et højere servicegebyr, senest tre måneder før det begynder at virke. Meddelelsen skal indeholde en begrundelse for fastsættelsen af servicegebyrets niveau, navnlig de specifikke omkostninger, der har ført til fastsættelsen af et højere beløb.

5. Den berørte medlemsstat kan fortsat give alle ansøgere adgang til at indgive deres ansøgninger direkte til sine konsulater eller på konsulatet for en medlemsstat, hvormed den har en repræsentationsordning, i overensstemmelse med artikel 8.

▼B*KAPITEL III**Behandling af og stillingtagen til en ansøgning**Artikel 18***Kontrol af, om konsulatet har kompetence til at behandle og tage stilling til ansøgningen**

1. Når en ansøgning er indgivet, kontrollerer konsulatet, om det har kompetence til at behandle og tage stilling til denne i henhold til bestemmelserne i artikel 5 og 6.

2. Har konsulatet ikke den fornødne kompetence, returnerer det straks ansøgningen og de dokumenter, ansøgeren har forelagt, godtgør visumgebyret og oplyser, hvilket konsulat der er kompetent.

*Artikel 19***Antagelighed****▼M5**

1. Det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i den kompetente medlemsstat kontrollerer, om:

▼B

- ansøgningen er indgivet inden for den frist, der er angivet i artikel 9, stk. 1
- ansøgningen indeholder de elementer, der er omhandlet i artikel 10, stk. 3, litra a), b) og c)
- ansøgerens biometriske data er blevet registreret, og om
- visumgebyret er blevet opkrævet.

▼M5

2. Konstaterer det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i den kompetente medlemsstat, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, antages ansøgningen, hvorefter konsulatet eller de centrale myndigheder:

- følger de procedurer, der er beskrevet i artikel 8 i VIS-forordningen, og
- foretager den videre behandling af ansøgningen.

▼C1

Oplysningerne må kun registreres i VIS af behørigt bemyndigede konsulære medarbejdere i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, artikel 7 og artikel 9, nr. 5) og 6), i VIS-forordningen.

▼M5

3. Konstaterer det kompetente konsulat eller de centrale myndigheder i den kompetente medlemsstat, at betingelserne i stk. 1 ikke er opfyldt, antages ansøgningen ikke, hvorefter konsulatet eller de centrale myndigheder straks:

- returnerer ansøgningen og de dokumenter, ansøgeren har forelagt
- destruerer de indsamlede biometriske data
- tilbagebetaler visumgebyret, og
- ikke foretager yderligere behandling af ansøgningen.

4. Uanset stk. 3 kan en ansøgning, der ikke opfylder kravene i stk. 1, betragtes som antagelig af humanitære grunde, af hensyn til nationale interesser eller på grund af internationale forpligtelser.

▼B*Artikel 20***Stempel, der viser, at en ansøgning er antagelig**

1. Når en ansøgning er antagelig, påfører det kompetente konsulat et stempel på ansøgerens rejsedokumenter. Stemplet er udformet som modellen i bilag III og påføres i overensstemmelse med dette bilag.
2. Diplomtpas, tjenestepas, officielle pas og særlige pas stemples ikke.
3. Denne artikels bestemmelser finder anvendelse på medlemsstaternes konsulater indtil den dato, hvor VIS er fuldt funktionsdygtigt i alle regioner i overensstemmelse med artikel 48 i VIS-forordningen.

*Artikel 21***Kontrol af indrejsebetingelserne og risikovurdering**

1. Ved behandlingen af en ansøgning om et ensartet visum skal det undersøges, om ansøgeren opfylder indrejsebetingelserne i artikel 5, stk. 1, litra a), c), d), og e), i Schengengrænsekodeksen, og der skal navnlig lægges vægt på at vurdere, om ansøgeren udgør en risiko for ulovlig indvandring eller for medlemsstaternes sikkerhed, og om ansøgeren agter at forlade medlemsstaternes område før udløbet af det visum, der ansøges om.
2. I forbindelse med hver enkelt visumansøgning konsulteres VIS i overensstemmelse med artikel 8, stk. 2, og artikel 15 i VIS-forordningen. Medlemsstaterne sikrer, at alle søgekriterierne i henhold til artikel 15 i VIS-forordningen anvendes fuldt ud med henblik på at undgå afvisninger på forkert grundlag og falske identificeringer.

▼M5

3. Konsulatet eller de centrale myndigheder undersøger, om ansøgeren opfylder indrejsebetingelserne, og kontrollerer:

▼B

- a) at det fremlagte rejsedokument ikke er falsk eller forfalsket

▼B

- b) ansøgerens redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold, og om den pågældende har de fornødne subsistensmidler, såvel i den påtænkte opholdsperiode som til hjemrejsen til hjemlandet eller bopælslandet eller gennemrejse til et tredjeland, hvor den pågældende er sikret indrejse, eller er i stand til at skaffe sig disse midler på lovlig vis
- c) om ansøgeren er en person, om hvem der er indgivet indberetning til Schengeninformationssystemet (SIS) med henblik på at nægte indrejse
- d) at ansøgeren ikke betragtes som en trussel mod nogen af medlemsstaternes offentlige orden, indre sikkerhed eller folkesundhed som defineret i artikel 2, nr. 19, i Schengengrænsekodeksen eller internationale forbindelser og navnlig på dette grundlag ikke er indberettet som uønsket i medlemsstaternes nationale databaser

▼M5

- e) at ansøgeren i givet fald har en passende og gyldig rejsesygeforsikring, som dækker perioden for det forventede ophold eller, hvis der ansøges om et visum til flere indrejser, perioden for den første forventede rejse.
4. Konsulatet eller de centrale myndigheder kontrollerer i givet fald længden af såvel tidligere som forventede ophold for at sikre sig, at ansøgeren ikke har overskredet den maksimale længde af det tilladte ophold på medlemsstaternes område, uanset om der eventuelt er givet tilladelse til ophold i form af et nationalt visum til længerevarende ophold eller en opholdstilladelse.

▼B

5. Vurderingen af subsistensmidler under det forventede ophold foretages på grundlag af varigheden af og formålet med opholdet og under henvisning til de gennemsnitlige priser i den eller de pågældende medlemsstater for billig indkvartering og forplejning, ganget med det antal dage, som opholdet varer, på grundlag af de vejledende beløb, som medlemsstaterne fastsætter i overensstemmelse med artikel 34, stk. 1, litra c), i Schengengrænsekodeksen. Dokumentation for underhold og/eller privat indlogering kan også udgøre bevis for tilstrækkelige subsistensmidler.

▼M5

6. I forbindelse med behandling af en ansøgning om lufthavnstransitvisum kontrollerer konsulatet eller de centrale myndigheder navnlig:

▼B

- a) at det fremlagte rejsedokument ikke er falsk eller forfalsket
 - b) den pågældende tredjelandsstatsborgers afrejse- og bestemmelsessted, og om den forventede rejserute og lufthavnstransitten danner et sammenhængende mønster
 - c) beviset for den videre rejse til det endelige bestemmelsessted.
7. Behandlingen af en ansøgning baseres navnlig på ægtheden og troværdigheden af den fremlagte dokumentation og på rigtigheden og troværdigheden af de udsagn, der er fremsat af ansøgeren.

▼M5

8. Under behandlingen af en ansøgning kan konsulatet eller de centrale myndigheder, hvis det er berettiget, gennemføre en samtale med ansøgeren og kræve yderligere dokumentation.

▼B

9. Et tidligere visumafslag medfører ikke automatisk afslag på en ny ansøgning. En ny ansøgning vurderes på grundlag af alle tilgængelige oplysninger.

*Artikel 22***Forudgående høring af andre medlemsstaters centrale myndigheder****▼M5**

1. En medlemsstat kan på grund af en trussel mod den offentlige orden, indre sikkerhed, internationale forbindelser eller folkesundheden kræve, at andre medlemsstaters centrale myndigheder hører dens centrale myndigheder under behandlingen af ansøgninger indgivet af statsborgere fra specifikke tredjelande eller specifikke kategorier af sådanne statsborgere. Ansøgninger om lufthavnstransitvisum er ikke omfattet af en sådan høring.

2. De hørte centrale myndigheder afgiver et endeligt svar snarest muligt, men senest syv kalenderdage efter høringen. Svares der ikke inden udløbet af denne frist, betyder det, at de ikke har nogen grund til at modsætte sig udstedelsen af visummet.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvorvidt der er blevet fremsat krav om forudgående høring, eller hvorvidt et sådant krav er opgivet, som hovedregel senest 25 kalenderdage, inden det finder anvendelse. Disse oplysninger gives også inden for det lokale Schengensamarbejde i den berørte jurisdiktion.

▼B

4. Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om sådanne underretninger.

▼M5

▼B*Artikel 23***Beslutning vedrørende ansøgningen**

1. Der træffes beslutning om ansøgningen inden 15 kalenderdage fra datoen for indgivelsen af en ansøgning, der er antagelig i henhold til artikel 19.

▼M5

2. Denne frist kan i individuelle tilfælde forlænges til højst 45 kalenderdage, navnlig når det er nødvendigt at gennemgå ansøgningen nærmere.

2a. Der træffes straks beslutning om ansøgninger i begrundede individuelle hastetilfælde.

▼B

4. Medmindre ansøgningen er trukket tilbage, træffes der beslutning om at:

- a) udstede et ensartet visum, jf. artikel 24,
- b) udstede et visum med begrænset territorial gyldighed, jf. artikel 25,

▼ M5

- ba) udstede et lufthavnstransitvisum, jf. artikel 26, eller
- c) give afslag på et visum, jf. artikel 32.

▼ B

Er det fysisk umuligt at optage fingeraftryk, jf. artikel 13, stk. 7, litra b), må dette ikke have indflydelse på, om der udstedes et visum, eller om der gives afslag på et visum.

*KAPITEL IV**Visumudstedelse**Artikel 24***Udstedelse af et ensartet visum**

1. Et visums gyldighedsperiode og varigheden af det tilladte ophold baseres på behandlingen i overensstemmelse med artikel 21.

Et visum kan udstedes for en, to eller flere indrejser. Gyldighedsperioden må ikke overstige fem år.

▼ M5

Den periode, hvor et visum til én indrejse gælder, skal omfatte en supplerende frist på 15 kalenderdage, jf. dog artikel 12, litra a).

▼ B

Medlemsstater kan beslutte ikke at indrømme en sådan frist af hensyn til den offentlige orden eller på grund af en af medlemsstaternes internationale forbindelser.

▼ M5

2. Forudsat at ansøgeren opfylder indrejsebetingelserne i artikel 6, stk. 1, litra a), og c)-e), i forordning (EU) 2016/399, udstedes visum til flere indrejser med lang gyldighed med følgende gyldighedsperioder, medmindre visummet er gyldigt i længere tid end rejsedokumentet:

- a) en gyldighedsperiode på ét år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt har anvendt tre visa inden for de seneste to år
- b) en gyldighedsperiode på to år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt har anvendt et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på ét år inden for de seneste to år
- c) en gyldighedsperiode på fem år, forudsat at ansøgeren har fået udstedt og lovligt har anvendt et tidligere visum til flere indrejser med en gyldighed på to år inden for de seneste tre år.

Lufthavnstransitvisa og visa med begrænset territorial gyldighed udstedt i overensstemmelse med artikel 25, stk. 1, tages ikke i betragtning ved udstedelse af visa til flere indrejser.

2a. Uanset stk. 2 kan visummets gyldighedsperiode afkortes i konkrete tilfælde, hvor der er rimelig tvivl om, hvorvidt indrejsebetingelserne vil være opfyldt i hele perioden.

▼M5

2b. Uanset stk. 2 vurderer konsulaterne inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, om der er behov for at tilpasse de i stk. 2 fastsatte regler for udstedelse af visum til flere indrejser for at tage hensyn til de lokale forhold og den migrations- og sikkerhedsrelaterede risiko med henblik på at vedtage mere gunstige eller mere restriktive regler i overensstemmelse med stk. 2d.

2c. Uden at det berører stk. 2, kan der udstedes visum til flere indrejser i op til fem år til ansøgere, der dokumenterer behovet for eller begrundet deres hensigt om at rejse ofte eller regelmæssigt, forudsat at de dokumenterer deres integritet og pålidelighed, navnlig i form af lovlig anvendelse af tidligere visa, deres økonomiske situation i oprindelseslandet og deres oprigtige hensigt om at forlade medlemsstaternes område før udløbet af det visum, de har ansøgt om.

2d. Hvor det er nødvendigt på grundlag af den i denne artikels stk. 2b omhandlede vurdering, vedtager Kommissionen ved hjælp af gennemførelsesretsakter de regler vedrørende de i denne artikels stk. 2 fastsatte betingelser for udstedelse af visum til flere indrejser, som skal finde anvendelse i hver jurisdiktion for at tage hensyn til de lokale forhold, de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici og Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

▼B

3. Oplysningerne i artikel 10, stk. 1, i VIS-forordningen indlæses i VIS, når der er truffet beslutning om udstedelse af et sådant visum.

*Artikel 25***Udstedelse af visum med begrænset territorial gyldighed**

1. Et visum med begrænset territorial gyldighed udstedes undtagelsesvis i følgende tilfælde:

a) når den berørte medlemsstat af humanitære hensyn, af hensyn til nationale interesser eller på grund af internationale forpligtelser finder det nødvendigt:

i) at fravige princippet om, at indrejsebetingelserne i artikel 5, stk. 1, litra a), c), d) og e), i Schengengrænsekodeksen skal opfyldes

ii) at udstede et visum, selv om den medlemsstat, der er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 22, gør indsigelser mod udstedelsen af et ensartet visum, eller

iii) at udstede et visum af hastende årsager, selv om der ikke er blevet gennemført en forudgående høring i overensstemmelse med artikel 22,

eller

▼M3

b) når der af årsager, som konsulatet finder begrundede, udstedes et nyt visum med henblik på et ophold, der skal foretages inden for samme periode på 180 dage, til en ansøger, som inden for den pågældende periode på 180 dage allerede har fået ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed til et ophold på 90 dage.

▼B

2. Et visum med begrænset territorial gyldighed er gyldigt på den udstedende medlemsstats område. Det kan undtagelsesvis være gyldigt på mere end en medlemsstats område, hvis hver af disse medlemsstater giver deres samtykke hertil.

▼B

3. Har ansøgeren et rejsedokument, der er anerkendt af en eller flere, men ikke alle medlemsstater, udstedes der et visum, der er gyldigt på de medlemsstaters område, der anerkender rejsedokumentet. Hvis den udstedende medlemsstat ikke anerkender ansøgerens rejsedokument, er det udstedte visum kun gyldigt i den medlemsstat.

4. Når der er udstedt et visum med begrænset territorial gyldighed i de tilfælde, der er beskrevet i stk. 1, litra a), rundersender de centrale myndigheder i den udstedende medlemsstat straks de relevante oplysninger til de øvrige medlemsstaters centrale myndigheder efter proceduren i artikel 16, stk. 3, i VIS-forordningen.

5. Oplysningerne i artikel 10, stk. 1, i VIS-forordningen indlæses i VIS, når der er truffet beslutning om udstedelse af et sådant visum.

▼M5*Artikel 25a***Samarbejde om tilbagetagelse**

1. Afhængigt af graden af et tredjeland's samarbejde med medlemsstaterne om tilbagetagelse af irregulære migranter, vurderet på grundlag af relevante og objektive data, finder artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 1 og stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, og artikel 24, stk. 2 og 2c, i overensstemmelse med nærværende artikel ikke anvendelse på de ansøgere eller de kategorier af ansøgere, der er statsborgere i et tredjeland, som anses for ikke i tilstrækkelig grad at samarbejde med medlemsstaterne.

2. Kommissionen vurderer regelmæssigt og mindst en gang om året tredjeland's samarbejde om tilbagetagelse, idet den navnlig tager hensyn til følgende indikatorer:

- a) antallet af trufne afgørelser om tilbagesendelse af personer fra det pågældende tredjeland med ulovligt ophold på medlemsstaternes område
- b) antallet af faktiske tvangsmæssige tilbagesendelser af personer, der er omfattet af trufne afgørelser om tilbagesendelse, som en procentdel af antallet af afgørelser om tilbagesendelse af statsborgere fra det pågældende tredjeland, herunder i givet fald på grundlag af tilbagetagsaftaler med Unionen eller bilaterale tilbagetagsaftaler antallet af tredjeland's statsborgere, der har været i transit gennem det pågældende tredjeland's område
- c) antallet af anmodninger om tilbagetagelse pr. medlemsstat, som tredjelandet har accepteret, som en procentdel af antallet af denne type anmodninger, det har modtaget
- d) det praktiske samarbejde i forbindelse med tilbagesendelse i de forskellige faser af tilbagesendelsesproceduren såsom:
 - i) bistand til identifikation af personer med ulovligt ophold på medlemsstaternes område og til rettidig udstedelse af rejsedokumenter
 - ii) accept af det europæiske rejsedokument til brug ved tilbagesendelse af tredjeland's statsborgere med ulovligt ophold eller passerseddel
 - iii) accept af tilbagetagelsen af personer, som skal sendes lovligt tilbage til deres land

▼M5

iv) accept af tilbagesendelsesflyvninger og -operationer.

En sådan vurdering baseres på anvendelse af pålidelige oplysninger fra medlemsstaterne samt EU-institutionerne, -organerne, -kontorerne og -agenturerne. Kommissionen fremlægger regelmæssigt og mindst en gang om året sin vurdering for Rådet.

3. En medlemsstat kan også underrette Kommissionen, hvis den står over for betydelige og vedvarende praktiske problemer i forbindelse med samarbejdet med et tredjeland med hensyn til tilbagetagelse af irregulære migranter på grundlag af de samme indikatorer som dem, der er anført i stk. 2. Kommissionen informerer omgående Europa-Parlamentet og Rådet om en sådan underretning.

4. Kommissionen behandler alle underretninger, der er foretaget i medfør af stk. 3, inden for en måned. Kommissionen informerer Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af sin undersøgelse.

5. Hvis Kommissionen på grundlag af den analyse, der er omhandlet i stk. 2 og 4, og under hensyntagen til de skridt, Kommissionen har taget for at forbedre graden af det berørte tredjelands samarbejde med hensyn til tilbagetagelse og Unionens overordnede forbindelser med dette tredjeland, herunder på migrationsområdet, finder, at et land ikke samarbejder i tilstrækkelig grad, og at der derfor er behov for handling, eller hvis Kommissionen i overensstemmelse med stk. 3 er blevet underrettet af et simpelt flertal af medlemsstaterne inden for 12 måneder, forelægger Kommissionen, samtidig med at den fortsætter sine bestræbelser på at forbedre samarbejdet med det berørte tredjeland, Rådet et forslag til vedtagelse af:

- a) en gennemførelsesafgørelse om midlertidig suspension af anvendelsen af én eller flere af følgende: artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, eller artikel 24, stk. 2 og 2c, på alle det berørte tredjelands statsborgere eller bestemte kategorier af disse
- b) hvis de foranstaltninger, som anvendes i overensstemmelse med den i dette stykkes litra a) omhandlede gennemførelsesafgørelse, efter Kommissionens vurdering findes ineffektive, en gennemførelsesafgørelse om gradvis anvendelse af et af de visumgebyrer, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2a, på alle det berørte tredjelands statsborgere eller bestemte kategorier af disse.

6. Kommissionen vurderer og aflægger på grundlag af de indikatorer, der er fastsat i stk. 2, løbende rapport om, hvorvidt det kan fastslås, at der er sket betydelige og vedvarende forbedringer af det berørte tredjelands samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter, og den kan under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med dette tredjeland forelægge Rådet et forslag om at ophæve eller ændre de i stk. 5 omhandlede gennemførelsesafgørelser.

7. Senest seks måneder efter de i stk. 5 omhandlede gennemførelsesafgørelses ikrafttræden aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om de fremskridt, der er sket i det berørte tredjelands samarbejde om tilbagetagelse.

8. Hvis Kommissionen på grundlag af den analyse, der er omhandlet i stk. 2, og under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det berørte tredjeland, navnlig i samarbejdet om tilbagetagelse, finder, at det berørte tredjeland samarbejder i tilstrækkelig grad, kan

▼M5

den forelægge Rådet et forslag til vedtagelse af en gennemførelsesafgørelse, der vedrører ansøgere eller kategorier af ansøgere, der er statsborgere i det pågældende tredjeland og ansøger om et visum på det berørte tredjelands område, og hvori en eller flere af følgende foranstaltninger er fastlagt:

- a) en nedsættelse af visumgebyret, jf. artikel 16, stk. 1, til 60 EUR
- b) en nedsættelse af den tid, inden for hvilken der skal træffes afgørelse om en ansøgning, jf. artikel 23, stk. 1, til ti dage
- c) en forlængelse af gyldighedsperioden for visa til flere indrejser, jf. artikel 24, stk. 2.

Den nævnte gennemførelsesafgørelse finder anvendelse i højst ét år. Den kan forlænges.

▼B*Artikel 26***Udstedelse af et lufthavnstransitvisum**

1. Et lufthavnstransitvisum skal være gyldigt til transit gennem de internationale transitområder i lufthavne, der befinder sig på medlemsstaternes område.

2. Den periode, hvor visummet gælder, skal omfatte en supplerende frist på 15 dage, jf. dog artikel 12, litra a).

Medlemsstater kan beslutte ikke at indrømme en sådan frist af hensyn til den offentlige orden eller på grund af en af medlemsstaternes internationale forbindelser.

3. Der kan udstedes transitvisum til flere lufthavne med en gyldighed på højst seks måneder, jf. dog artikel 12, litra a).

4. Følgende kriterier er navnlig relevante i forbindelse med en beslutning om udstedelse af transitvisum til flere lufthavne:

- a) ansøgerens behov for hyppig og/eller regelmæssig transit, og
- b) ansøgerens integritet og pålidelighed, navnlig i form af lovlig anvendelse af tidligere ensartede visa eller visa med begrænset territorial gyldighed eller lufthavnstransitvisa, den pågældendes økonomiske situation i oprindelseslandet og oprigtige hensigt om at rejse videre.

5. Kræves det, at ansøgeren er indehaver af et lufthavnstransitvisum i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 2, skal dette kun være gyldigt til transit gennem de internationale transitområder i de lufthavne, der befinder sig på den/de berørte medlemsstat(er)s område.

6. Oplysningerne i artikel 10, stk. 1, i VIS-forordningen indlæses i VIS, når der er truffet beslutning om udstedelse af et sådant visum.

*Artikel 27***Udfyldning af visummærkatet****▼M5**

1. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter regler for udfyldning af visummærkatet. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

▼M5

2. Medlemsstaterne kan tilføje nationale anmærkninger i den rubrik på visummærkat, der er beregnet til bemærkninger. Disse anmærkninger må ikke være de samme som de obligatoriske anførelser, der er fastsat i henhold til den i stk. 1 omhandlede procedure.

▼B

3. Alle anførelser på visummærkat trykkes, og der må ikke foretages manuelle rettelser på en trykt visummærkat.

▼M5

4. En visummærkat til et visum til én indrejse må kun udfyldes manuelt i tilfælde af teknisk force majeure. Der må ikke foretages rettelser på en manuelt udfyldt visummærkat.

▼B

5. Når en visummærkat udfyldes manuelt i overensstemmelse med denne artikels stk. 4, indlæses denne oplysning i VIS i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra k), i VIS-forordningen.

*Artikel 28***Annullering af en allerede udfyldt visummærkat**

1. Konstateres der en fejl på en visummærkat før påføringen i rejседokumentet, destrueres den.
2. Konstateres fejlen, efter at visummærkat er indsat i rejседokumentet, annulleres den ved at sætte et kryds med uudslettelig blæk ind over mærkat, og der påføres en ny visummærkat på en anden side.
3. Opdages fejlen, efter at de relevante oplysninger er blevet indlæst i VIS i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i VIS-forordningen, rettes fejlen i overensstemmelse med artikel 24, stk. 1, i nævnte forordning.

*Artikel 29***Påføring af en visummærkat****▼M5**

1. Visummærkat påføres rejседokumentet.
 - 1a. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter de nærmere regler for påføring af visummærkat. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

▼B

2. Anerkender den udstedende medlemsstat ikke ansøgerens rejседokument, anvendes det særskilte ark til påføring af visum.
3. Når en visummærkat er blevet påført det særskilte ark til påføring af visum, registreres denne oplysning i VIS i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra j), i VIS-forordningen.
4. Individuelle visa, der udstedes til personer, der er omfattet af ansøgerens rejседokument, påføres rejседokumentet.
5. Anerkendes det rejседokument, hvori sådanne personer er opført, ikke af den udstedende medlemsstat, påføres de individuelle mærkater de særskilte ark for påførelse af visa.

▼B*Artikel 30***Rettigheder som følge af et udstedt visum**

Besiddelse af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed giver ikke i sig selv ret til indrejse.

*Artikel 31***Information af andre medlemsstaters centrale myndigheder****▼M5**

1. En medlemsstat kan kræve, at dens centrale myndigheder informeres om visa udstedt af andre medlemsstater til statsborgere fra specifikke tredjelande eller til specifikke kategorier af disse statsborgere, bortset fra når der er tale om lufthavnstransitvisa.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om indførelsen eller ophævelsen af kravet om sådanne oplysninger senest 25 kalenderdage, før indførelsen eller ophævelsen træder i kraft. Disse oplysninger gives også inden for det lokale Schengensamarbejde i den pågældende jurisdiktion.

▼B

3. Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om sådanne underretninger.

▼M5

▼B*Artikel 32***Afslag på visum**

1. Med forbehold af artikel 25, stk. 1, gives der afslag på visum:

a) hvis ansøgeren:

- i) fremlægger et falsk eller forfalsket rejsedokument
- ii) ikke redegør for formålet med og vilkårene for det forventede ophold

▼M5

iiia) ikke fremlægger dokumentation for formålet med og betingelserne for den forventede lufthavnstransit

▼B

iii) ikke beviser, at han/hun har tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode og til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor den pågældende er sikret indrejse, eller at den pågældende er i stand til at skaffe sig disse midler på lovlig vis

▼M3

iv) allerede har opholdt sig på medlemsstaternes område i 90 dage i den igangværende periode på 180 på grundlag af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed

▼B

- v) er en person, om hvem der er indgivet indberetning til SIS med henblik på at nægte indrejse
- vi) anses for at udgøre en trussel mod medlemsstaternes offentlige orden, indre sikkerhed, folkesundhed som defineret i artikel 2, nr. 19), i Schengengrænsekodeksen eller internationale forbindelser, navnlig når den pågældende på dette grundlag er indberettet som uønsket i medlemsstaternes nationale databaser, eller

▼B

vii) fremlægger ikke bevis for, at han/hun i givet fald har tilstrækkelig og gyldig rejsesygeforsikring,

eller

- b) hvis der er begrundet tvivl om ægtheden af den dokumentation, der er fremlagt af ansøgeren, eller om rigtigheden af indholdet, om troværdigheden af de udsagn, der er fremsat af ansøgeren, eller om dennes hensigt om at forlade medlemsstaternes område inden udløbet af det visum, der ansøges om.

▼M5

2. En afgørelse om afslag og de grunde, som afgørelsen hviler på, meddeles ansøgeren ved hjælp af standardformularen i bilag VI på sproget i den medlemsstat, der har truffet den endelige afgørelse om ansøgningen, og et andet af EU-institutionernes officielle sprog.

▼B

3. Ansøgere, der har fået afslag på visum, har ret til at påklage afgørelsen. Klagesager føres mod den medlemsstat, der har truffet den endelige afgørelse om ansøgningen, og i henhold til den pågældende medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne oplysning om den procedure, der skal følges i tilfælde af en klage, jf. bilag VI.

▼M5

▼B

5. Information om afslag på visum indlæses i VIS i overensstemmelse med artikel 12 i VIS-forordningen.

*KAPITEL V**Ændring af et udstedt visum**Artikel 33***Forlængelse**

1. Gyldighedsperioden og/eller varigheden af et udstedt visum forlænges, hvis en medlemsstats kompetente myndighed finder, at visumindehaveren har fremlagt dokumentation for force majeure eller humanitære årsager, der forhindrer vedkommende i at forlade medlemsstaternes område før udløbet af gyldighedsperioden eller varigheden af det ophold, hvortil der er udstedt visum. Der opkræves ikke gebyr for en sådan forlængelse.

2. Gyldighedsperioden og/eller varigheden af et udstedt visum kan forlænges, hvis visumindehaveren fremlægger dokumentation for alvorlige personlige årsager, som kan begrunde en forlængelse af gyldighedsperioden eller varigheden af opholdet. Der opkræves et gebyr på 30 EUR for en sådan forlængelse.

3. Medmindre den myndighed, der forlænger visummet, træffer beslutning om andet, forbliver det forlængede visums territoriale gyldighed den samme som for det originale visum.

4. Den myndighed, der har kompetence til at forlænge visummet, er myndigheden i den medlemsstat, på hvis område tredjelandstatsborgeren befinder sig på tidspunktet for ansøgningen om en forlængelse.

5. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om, hvilke myndigheder der har kompetence til at forlænge visa.

6. Forlængelsen af visa sker ved hjælp af en visummærkat.

▼B

7. Oplysninger om et forlænget visum indlæses i VIS i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 14 i VIS-forordningen.

*Artikel 34***Annulering og inddragelse**

1. Et visum annulleres, hvis det bliver åbenlyst, at betingelserne for udstedelse ikke var opfyldt på det tidspunkt, da det blev udstedt, navnlig hvis der er alvorlig grund til at tro, at visummet er udstedt på svigagtigt grundlag. Et visum skal i princippet annulleres af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der udstedte det. Et visum kan annulleres af de kompetente myndigheder i en anden medlemsstat; myndighederne i den medlemsstat, der har udstedt visummet, underrettes om en sådan annullering.

2. Et visum inddrages, hvis det bliver åbenlyst, at betingelserne for udstedelse ikke længere er opfyldt. Et visum skal i princippet inddrages af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der udstedte det. Et visum kan inddrages af de kompetente myndigheder i en anden medlemsstat; myndighederne i den medlemsstat, der har udstedt visummet, underrettes om en sådan inddragelse.

3. Et visum kan inddrages efter anmodning fra visumindehaveren. De kompetente myndigheder i de medlemsstater, der har udstedt visummet, underrettes om en sådan inddragelse.

4. Det forhold, at visumindehaveren ikke ved grænsen har kunnet fremvise hele eller en del af den i artikel 14, stk. 3, nævnte dokumentation, fører ikke automatisk til en afgørelse om at annullere eller inddrage et visum.

5. Annulleres eller inddrages et visum, påføres det et stempel med teksten »ANNULLERET« eller »INDDRAGET«, og det optisk variable kendetegn ved visummærkaten, sikkerhedselementet »kipeffekt« og udtrykket »visum« gøres ugyldigt, ved at det krydses ud.

6. En afgørelse om annullering eller inddragelse af et visum og de grunde, den hviler på, meddeles ansøgeren ved hjælp af standardformularen i bilag VI.

7. En visumindehaver, hvis visum er blevet annulleret eller inddraget, har ret til at påklage afgørelsen, medmindre visummet er inddraget efter anmodning fra vedkommende i overensstemmelse med stk. 3. Klagesager føres mod den medlemsstat, der har truffet afgørelse om annulleringen eller inddragelsen, og i henhold til denne medlemsstats nationale lovgivning. Medlemsstaterne giver ansøgerne oplysning om den procedure, der skal følges i tilfælde af klage, jf. bilag VI.

8. Oplysninger om et annulleret eller inddraget visum indlæses i VIS i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 13 i VIS-forordningen.

*KAPITEL VI****Visa udstedt ved de ydre grænser****Artikel 35***Visa, der ansøges om ved de ydre grænser**

1. Undtagelsesvis kan der udstedes visa ved grænseovergangssteder, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) ansøgeren opfylder betingelserne i artikel 5, stk. 1, litra a), c), d) og e), i Schengengrænsekodeksen

▼B

b) ansøgeren har ikke været i stand til at ansøge om visum på forhånd og indgiver efter anmodning dokumentation, der viser, at der er tale om uforudsigelige og tvingende indrejsegrunde, og

c) ansøgerens tilbagerejse til hjemlandet, opholdslandet eller transitlandet gennem andre stater end medlemsstater, der fuldt ud har gennemført Schengenreglerne, vurderes at være sikker.

2. Ansøges om visum ved de ydre grænser, kan der ses bort fra kravet om, at ansøgeren skal have en rejsesygeforsikring, hvis der ikke findes en sådan rejsesygeforsikring ved det pågældende grænseovergangssted, eller af humanitære årsager.

3. Et visum, der er udstedt ved den ydre grænse, skal være et ensartet visum til et enkelt kortvarigt ophold, der giver indehaveren ret til at opholde sig i højst 15 dage, afhængig af formålet med og betingelserne for det forventede ophold. I tilfælde af transit skal varigheden af det tilladte ophold svare til den tid, der er nødvendig i forbindelse med transit.

4. Er betingelserne i artikel 5, stk. 1, litra a), c), d) og e), i Schengengrænsekodeksen ikke opfyldt, kan de myndigheder, der har ansvaret for at udstede visa ved grænsen, i overensstemmelse med denne forordnings artikel 25, stk. 1, litra a), udstede et visum med begrænset territorial gyldighed, der kun er gyldigt på den udstedende medlemsstats område.

5. En tredjelandstatsborger, der falder ind under en kategori af personer, for hvem der i overensstemmelse med artikel 22 kræves en forudgående høring, kan principielt ikke få udstedt et visum ved de ydre grænser.

Der kan imidlertid i undtagelsestilfælde udstedes et visum med begrænset territorial gyldighed for den udstedende medlemsstats område til sådanne personer ved de ydre grænser, jf. artikel 25, stk. 1, litra a).

6. Ud over grundene til at afslå et visum som omhandlet i artikel 32, stk. 1, gives der afslag på visum ved grænseovergangsstedet, hvis betingelserne i denne artikels stk. 1, litra b), ikke er opfyldt.

7. Bestemmelserne vedrørende begrundelse og meddelelse af afslag samt klageretten, der er fastsat i artikel 32, stk. 3, og bilag VI, finder anvendelse.

*Artikel 36***Visa udstedt til søfolk i transit ved de ydre grænser**

1. Der kan ved grænsen udstedes visum med henblik på transit til en sømand,, som skal være i besiddelse af et visum ved passage af medlemsstaternes ydre grænser, såfremt han:

a) opfylder betingelserne i artikel 35, stk. 1, og

b) passerer den pågældende grænse med henblik på at påmønstre, påmønstre igen eller afmønstre et skib, hvor han skal arbejde eller har arbejdet som sømand.

▼M5

▼M5

2a. Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter operationelle instrukser for udstedelse af visa til søfarende. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

▼B

3. Denne artikel finder anvendelse med forbehold af artikel 35, stk. 3, 4 og 5.

AFSNIT IV

ADMINISTRATION OG ORGANISATION*Artikel 37***Visumafdelingens interne organisation**

1. Medlemsstaterne har ansvaret for den interne organisation af visumafdelingen på deres konsulater.

For at forebygge faldende agtpågivenhed og beskytte personalet mod at blive udsat for pres på lokalt plan oprettes der i givet fald rotationsordninger for personale, der har direkte kontakt med ansøgere. Der lægges særlig vægt på klare arbejdsstrukturer og tydelig tildeling/opdeling af ansvarsområder i forbindelse med den endelige beslutning om ansøgninger. Adgangen til at konsultere VIS og SIS og andre fortrolige oplysninger begrænses til et lille antal behørigt autoriserede medarbejdere. Der træffes passende foranstaltninger for at forhindre uautoriseret adgang til sådanne databaser.

▼M5

2. Opbevaringen og håndteringen af visummærkater er omfattet af passende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå svig og tab. Hvert konsulat holder regnskab med sit lager af visummærkater og registrerer, hvordan hver visummærkat er blevet anvendt. Der aflægges rapport til Kommissionen om ethvert større tab af ikkeudfyldte visummærkater.

3. Konsulater eller centrale myndigheder fører arkiv over ansøgninger i papirudgave eller elektronisk format. Hver enkelt sagsmappe skal indeholde de relevante oplysninger, der om nødvendigt gør det muligt at rekonstruere baggrunden for den beslutning, der er truffet vedrørende ansøgningen.

De individuelle ansøgningsmapper gemmes i mindst ét år fra den dato, hvor der blev truffet beslutning om ansøgningen som omhandlet i artikel 23, stk. 1, eller i tilfælde af klage, indtil afslutningen af klageproceduren, alt efter hvilken periode der er længst. I givet fald gemmes de individuelle elektroniske ansøgningsmapper i gyldighedsperioden for det udstedte visum.

▼B*Artikel 38***▼M5****Ressourcer til behandling af ansøgninger og tilsyn med visumprocedurerne**

1. Medlemsstaterne anvender passende personale i tilstrækkeligt antal på konsulaterne til at udføre opgaverne i forbindelse med behandling af ansøgninger på en sådan måde, at der sikres en rimelig og harmoniseret kvalitet af tjenesterne til offentligheden.

▼ M5

1a. Medlemsstaterne sikrer, at tilsyn med hele visumproceduren på konsulaterne, herunder indgivelsen og håndteringen af ansøgninger, udskrivningen af visummærkater og det praktiske samarbejde med eksterne tjenesteydere, føres af udsendt personale for derved at sikre integritet i alle procedurens faser.

▼ B

2. Lokalerne skal opfylde en række hensigtsmæssige krav for så vidt angår funktion og gøre det muligt at træffe passende sikkerhedsforanstaltninger.

▼ M5

3. Medlemsstaternes centrale myndigheder sikrer en passende uddannelse af både udsendt personale og lokalt ansatte og er ansvarlige for at give dem fuldstændige, præcise og ajourførte oplysninger om relevant EU-ret og national ret.

3a. Hvis centrale myndigheder behandler og træffer beslutning om ansøgninger som omhandlet i artikel 4, stk. 1a, skal medlemsstaterne afholde særlige kurser for at sikre, at disse centrale myndigheders personale har tilstrækkelig og ajourført landespecifik viden om lokale socio-økonomiske forhold samt fuldstændige, præcise og ajourførte oplysninger om relevant EU-ret og national ret.

3b. Medlemsstaterne sikrer også, at konsulaterne råder over tilstrækkeligt og passende uddannet personale til at bistå de centrale myndigheder med at behandle og træffe beslutning om ansøgninger, navnlig ved at deltage i lokale Schengensamarbejds møder, udveksle oplysninger med andre konsulater og lokale myndigheder, indsamle relevante oplysninger lokalt om migrationsrelaterede risici og svigagtig praksis og gennemføre samtaler og yderligere behandling.

▼ B

4. Medlemsstaternes centrale myndigheder sikrer en hyppig og passende kontrol med behandlingen af ansøgninger og træffer foranstaltninger til at rette op på forholdene, hvis der konstateres afvigelser fra bestemmelserne i denne forordning.

▼ M5

5. Medlemsstaterne sikrer, at der findes en procedure, som gør det muligt for ansøgere at indgive klager vedrørende:

- a) personalets adfærd på konsulaterne og i givet fald hos de eksterne tjenesteydere, eller
- b) ansøgningsproceduren.

Konsulaterne eller de centrale myndigheder fører register over klager og opfølgningen herpå.

Medlemsstaterne stiller oplysninger om den i dette stykke omhandlede procedure til rådighed for offentligheden.

▼B*Artikel 39***Personalets adfærd**

1. Medlemsstaternes konsulater sikrer, at ansøgerne modtages høfligt.

▼M5

2. Konsulære medarbejdere og de centrale myndigheders ansatte udviser under udførelsen af deres opgaver fuld respekt for den menneskelige værdighed. Alle foranstaltninger, der træffes, skal stå i forhold til de mål, der forfølges med foranstaltningerne.
3. Konsulære medarbejdere og de centrale myndigheders ansatte må under udførelsen af deres opgaver ikke forskelsbehandle personer på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

*Artikel 40***Konsulær organisation og konsulært samarbejde**

1. Hver medlemsstat er ansvarlig for tilrettelæggelsen af procedurene i forbindelse med ansøgninger.
2. Medlemsstaterne:
 - a) leverer det nødvendige udstyr til indsamling af biometriske identifikatorer til deres konsulater og de myndigheder, der er ansvarlige for visumudstedelse ved grænserne, samt til deres honorære konsulers lokaler, hvor disse i overensstemmelse med artikel 42 anvendes til at indsamle biometriske identifikatorer
 - b) samarbejder med en eller flere medlemsstater inden for rammerne af repræsentationsordninger eller andre former for konsulært samarbejde.
3. En medlemsstat kan også samarbejde med en ekstern tjenesteyder i overensstemmelse med artikel 43.
4. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om deres konsulære organisation og samarbejde i hver konsulær repræsentation.
5. Hvis samarbejdet med andre medlemsstater ophører, bestræber medlemsstaterne sig på fortsat at sikre samme grad af tjenester.

▼B*Artikel 42***Anvendelse af honorære konsuler**

1. Honorære konsuler kan også godkendes til at udføre nogle eller alle opgaver som omhandlet i artikel 43, stk. 6. Der træffes passende foranstaltninger til at sikre sikkerhed og databeskyttelse.
2. Hvis den honorære konsul ikke er embedsmand i en medlemsstat, skal udførelsen af disse opgaver opfylde kravene i bilag X, undtagen bestemmelserne i punkt D, litra c), i nævnte bilag.
3. Hvis den honorære konsul er embedsmand i en medlemsstat, sikrer den pågældende medlemsstat, at der gælder krav svarende til dem, der ville gælde, hvis opgaverne blev udført af dens konsulat.

▼B*Artikel 43***Samarbejde med eksterne tjenesteydere**

1. Medlemsstaterne bestræber sig på at samarbejde med en ekstern tjenesteyder i fællesskab med en eller flere medlemsstater med forbehold af regler om offentlige indkøb og konkurrence.

▼C2

2. Samarbejdet med en ekstern tjenesteyder skal bygge på et juridisk instrument, der opfylder kravene i bilag X.

▼M5

▼B

4. Behandlingen af ansøgninger, samtaler (hvis det er relevant), beslutningen i forbindelse med ansøgninger og udskrift og påsætning af visummærkater udføres kun af konsulatet.

▼M5

5. Eksterne tjenesteydere har ikke adgang til VIS under nogen omstændigheder. Adgangen til VIS er udelukkende forbeholdt behørigt bemyndigede medarbejdere ved konsulaterne eller ved de centrale myndigheder.

▼B

6. En ekstern tjenesteyder kan udpeges til at udføre en eller flere af følgende opgaver:

▼M5

a) at formidle generelle oplysninger om visumkrav, jf. artikel 47, stk. 1, litra a)-c), og ansøgningskemaer

▼B

b) at informere ansøgeren om de krævede bilag på grundlag af en checkliste

▼M5

c) at indsamle oplysninger og ansøgninger (herunder indsamling af biometriske identifikatorer) og fremsende ansøgningen til konsulatet eller de centrale myndigheder

▼B

d) at modtage visumgebyret

▼M5

e) at forvalte aftaler for ansøgeren, hvor det er hensigtsmæssigt, på konsulatet eller i den eksterne tjenesteyders lokaler

f) at indsamle rejsedokumenterne, herunder underretning om afslag, hvis det er relevant, fra konsulatet eller de centrale myndigheder og returnere dem til ansøgeren.

7. Når den pågældende medlemsstat udvælger en ekstern tjenesteyder, skal den vurdere organisationens eller virksomhedens pålidelighed og solvens og sikre, at der ikke er interessekonflikter. Denne vurdering skal, hvor det er relevant, omfatte undersøgelse af de nødvendige licenser, registreringer i handelsregistret, selskabsvedtægterne og aftaler med banker.

▼ C2

8. Den eller de pågældende medlemsstater sørger for, at den eksterne tjenesteyder, der er valgt, opfylder de vilkår og betingelser, den er pålagt i det juridiske instrument, der er omhandlet i stk. 2.

▼ M5

9. Medlemsstaterne er ansvarlige for overholdelsen af reglerne om beskyttelse af personoplysninger og sikrer, at den eksterne tjenesteyder er underlagt databeskyttelsestilsynsmyndighedernes tilsyn i henhold til artikel 51, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ⁽¹⁾.

▼ B

10. Den eller de pågældende medlemsstater skal give den eksterne tjenesteyder den nødvendige uddannelse, så den pågældende har den viden, som kræves for at give ansøgerne en passende betjening og tilstrækkelige oplysninger.

▼ C2

11. Den eller de pågældende medlemsstater skal nøje overvåge gennemførelsen af det i stk. 2 omhandlede juridiske instrument, herunder:

▼ M5

- a) de generelle oplysninger om kriterier, betingelser og procedurer for ansøgning om visum som fastsat i artikel 47, stk. 1, litra a)-c), og indholdet af de ansøgningsskemaer, som den eksterne tjenesteyder giver visumansøgerne
- b) alle de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte personoplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse eller hændeligt tab, ændring, ikkeautoriseret udbredelse eller adgang, navnlig hvis samarbejdet omfatter fremsendelse af filer og oplysninger til den eller de pågældende medlemsstaters konsulat eller centrale myndigheder, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling af personoplysninger

▼ B

- c) indsamling og fremsendelse af biometriske identifikatorer
- d) de foranstaltninger, der skal træffes for at overholde databeskyttelsesreglerne.

▼ M5

Med henblik herpå foretager den eller de pågældende medlemsstaters konsulat eller konsulater eller centrale myndigheder regelmæssigt og mindst hver niende måned uanmeldt kontrol i den eksterne tjenesteyders lokaler. Medlemsstaterne kan aftale at dele omkostningerne ved dette regelmæssige tilsyn.

11a. Medlemsstaterne aflægger hvert år senest den 1. februar rapport til Kommissionen om deres samarbejde med og tilsyn med, jf. bilag X, punkt C, de eksterne tjenesteydere verden over.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

▼B

12. I tilfælde af ophør af samarbejdet med en ekstern tjenesteyder, skal medlemsstaterne sikre fortsat fuld service.

▼C2

13. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen et eksemplar af det juridiske instrument, der er omhandlet i stk. 2.

▼M5*Artikel 44***Kryptering og sikker overførsel af oplysninger**

1. I forbindelse med samarbejde mellem medlemsstater og samarbejde med en ekstern tjenesteyder eller anvendelse af honorære konsuler sikrer den eller de berørte medlemsstater, at oplysningerne krypteres i fuldt omfang, uanset om de overføres elektronisk eller fysisk via et elektronisk lagringsmedium.

2. I tredjelande, der forbyder, at de krypterede oplysninger overføres elektronisk, tillader den eller de berørte medlemsstater ikke, at oplysninger overføres elektronisk.

I sådanne tilfælde sikrer den eller de berørte medlemsstater, at de elektroniske oplysninger overføres fysisk i fuldt krypteret form via et elektronisk lagringsmedium af en konsulær medarbejder i en medlemsstat eller, hvis en sådan overførsel ville kræve, at der skulle træffes uforholdsmæssigt omfattende eller urimelige foranstaltninger, på en anden og sikker måde, f.eks. ved hjælp af etablerede operatører med erfaring i transport af følsomme dokumenter og oplysninger i det berørte tredjeland.

3. Under alle omstændigheder tilpasses sikkerhedsniveauet for overførslen i forhold til, hvor følsomme oplysningerne er.

▼B*Artikel 45***Medlemsstaternes samarbejde med kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere**

1. Medlemsstaterne kan samarbejde med kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, med henblik på indgivelse af ansøgninger, undtagen med henblik på indsamling af biometriske identifikatorer.

2. Et sådant samarbejde skal baseres på, at medlemsstaternes relevante myndigheder giver akkreditering. Akkrediteringen skal navnlig baseres på kontrol af følgende:

- a) den kommercielle formidlers nuværende status: gyldig licens, handelsregistret, aftaler med banker
- b) eksisterende kontrakter med kommercielle partnere i medlemsstaterne, der tilbyder indlogering og andre pakkerejseydelser
- c) kontrakter med transportselskaber, der skal omfatte både en udrejse og en garanteret hjemrejse, der ikke kan ændres.

▼M5

3. Akkrediterede kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, kontrolleres regelmæssigt ved hjælp af stikprøver, hvor der arrangeres personlige samtaler eller telefonsamtaler med ansøgerne, gennemgang af rejser og indlogering og, hvor det skønnes nødvendigt, gennemgang af dokumentation for gruppens hjemrejse.

▼B

4. Inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde udveksles der oplysninger om resultaterne af de akkrediterede kommercielle foretagenders indsats angående konstaterede uregelmæssigheder og afslag på ansøgninger, der er indgivet af kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, og påviste former for rejsedokumentsvig og manglende gennemførelse af planlagte rejser.

5. Konsulaterne udveksler inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde lister over kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, som de hver især har akkrediteret eller frtaget akkrediteringen, i sidstnævnte tilfælde med oplysning om grunden hertil.

▼M5

Hvor det er relevant, sikrer det enkelte konsulat og de centrale myndigheder, at offentligheden informeres om listen over de akkrediterede kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere, og som de samarbejder med.

▼B*Artikel 46***Udarbejdelse af statistik**

Medlemsstaterne udarbejder årlige statistikker over visa i overensstemmelse med tabellen i bilag XII. Disse statistikker forelægges senest den 1. marts for det forudgående kalenderår.

*Artikel 47***Oplysninger til den brede offentlighed**

1. Medlemsstaternes centrale myndigheder og konsulater giver den brede offentlighed alle relevante oplysninger i forbindelse med ansøgningen om visum, navnlig

- a) kriterier, betingelser og procedurer for ansøgning om visum

▼M5

- aa) kriterierne for, at en ansøgning kan antages, som fastsat i artikel 19, stk. 1
- ab) at biometriske data i princippet skal indsamles hver 59. måned regnet fra datoen for den første indsamling

▼B

- b) hvorledes man får en aftale, hvis det er relevant

▼M5

- c) hvor ansøgningen kan indgives (det kompetente konsulat eller en ekstern tjenesteyder)

▼B

- d) akkrediterede kommercielle foretagender
- e) at det i artikel 20 omhandlede stempel ingen retlige følger har
- f) den frist for behandling af ansøgninger, der er fastsat i artikel 23, stk. 1, 2 og 3
- g) de tredjelande, for hvis statsborgere eller specifikke kategorier af statsborgere der kræves en forudgående høring eller information

▼B

- h) at ansøgeren skal have underretning om negative beslutninger vedrørende ansøgninger, at det af sådanne beslutninger skal fremgå, hvilket grundlag de er truffet på, og at ansøgere, der har fået afslag, har ret til at klage, med oplysninger om, hvilken fremgangsmåde der skal følges i tilfælde af klage, herunder den kompetente myndighed, samt klagefristen
- i) at besiddelse af et visum ikke automatisk giver ret til indrejse, og at visumindehavere anmodes om at fremlægge dokumentation for, at de opfylder indrejsebetingelserne ved den eksterne grænse, jf. artikel 5 i Schengengrænsekodeksen

▼M5

- j) oplysninger om den klageprocedure, der er fastsat i artikel 38, stk. 5.

▼B

2. Den repræsenterende og repræsenterede medlemsstat informerer den brede offentlighed om repræsentationsordninger, jf. artikel 8, før ordningerne træder i kraft.

AFSNIT V

LOKALT SCHENGENSAMARBEJDE

*Artikel 48***Lokalt Schengensamarbejde mellem medlemsstaternes konsulater****▼M5**

1. Konsulater og EU-delegationerne samarbejder inden for hver jurisdiktion for at sikre en harmoniseret anvendelse af den fælles visumpolitik, idet der tages hensyn til de lokale forhold.

Med henblik herpå udsteder Kommissionen i henhold til artikel 5, stk. 3, i Rådets afgørelse 2010/427/EU ⁽¹⁾ instrukser til EU-delegationerne om at udføre de relevante koordinationsopgaver, der er fastsat i nærværende artikel.

Hvis de centrale myndigheder behandler og træffer beslutning om ansøgninger indgivet i den pågældende jurisdiktion som omhandlet i artikel 4, stk. 1a, sikrer medlemsstaterne disse centrale myndigheders aktive inddragelse i det lokale Schengensamarbejde. De medarbejdere, der bidrager til det lokale Schengensamarbejde, uddannes tilstrækkeligt og inddrages i behandlingen af ansøgninger i den pågældende jurisdiktion.

1a. Medlemsstaterne og Kommissionen samarbejder navnlig for:

- a) at udarbejde en harmoniseret liste over den dokumentation, som ansøgere skal indgive, idet der tages hensyn til artikel 14

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2010/427/EU af 26. juli 2010 om, hvordan Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal tilrettelægges og fungere (EUT L 201 af 3.8.2010, s. 30).

▼M5

- b) at forberede en lokal gennemførelse af artikel 24, stk. 2, hvad angår udstedelsen af visa til flere indrejser
- c) at sikre en fælles oversættelse af ansøgningsskemaet, hvor det er relevant
- d) at udarbejde listen over rejsedokumenter udstedt af værtslandet og regelmæssigt ajourføre denne
- e) at udarbejde et fælles oplysningsark med de i artikel 47, stk. 1, omhandlede oplysninger
- f) hvor det er relevant, at føre tilsyn med gennemførelsen af artikel 25a, stk. 5 og 6.

3. Medlemsstaterne i det lokale Schengensamarbejde udveksler følgende oplysninger:

- a) kvartalsvise statistikker over ensartede visa, visa med begrænset territorial gyldighed og lufthavnstransitvisa, der er ansøgt om, udstedt og givet afslag på
- b) oplysninger vedrørende vurderingen af migrations- og sikkerhedsrelaterede risici, navnlig vedrørende:
 - i) værtslandets socioøkonomiske struktur
 - ii) oplysningskilder på lokalt plan, herunder social sikkerhed, sygesikring, skatteregistre og registrering af ind- og udrejser
 - iii) anvendelsen af falske eller forfalskede rejsedokumenter
 - iv) ruter for irregulær migration
 - v) tendenser med hensyn til svigagtig adfærd
 - vi) tendenser med hensyn til afslag
- c) oplysninger om samarbejde med eksterne tjenesteydere og med transportvirksomheder
- d) oplysninger om forsikringsselskaber, der yder en passende rejsesygeforsikring, herunder kontrol med dækningstype, eventuelt for store beløb.

▼B

4. Der afholdes regelmæssigt lokale Schengensamarbejds møder mellem medlemsstaterne og Kommissionen for specifikt at behandle operationelle spørgsmål i forbindelse med anvendelsen af den fælles visumpolitik. Kommissionen indkalder til møderne, der afholdes inden for jurisdiktionen, medmindre andet på Kommissionens anmodning aftales.

Der kan afholdes møder om ét enkelt emne og nedsættes undergrupper, der skal se nærmere på specifikke spørgsmål inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde.

5. Der udarbejdes systematisk sammenfattende rapporter om møderne inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, som rundsendes lokalt. Kommissionen kan uddelegere udarbejdelsen af rapporterne til en medlemsstat. Hver medlemsstats konsulater sender rapporterne til sine centrale myndigheder.

▼M5

▼B

6. Repræsentanter for medlemsstaternes konsulater, der ikke anvender de eksisterende fællesskabsbestemmelser vedrørende visa, eller for tredjelandes konsulater kan på ad hoc-basis inviteres til at deltage i møderne med henblik på udveksling af oplysninger om spørgsmål i forbindelse med visa.

▼M5

7. Hver jurisdiktion udarbejder en årsrapport senest den 31. december hvert år. På grundlag af disse rapporter udarbejder Kommissionen en årsrapport om situationen med hensyn til det lokale Schengensamarbejde, som forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.

▼B

AFSNIT VI

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 49***Ordninger i forbindelse med De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege**

Medlemsstater, der er vært for De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege, anvender de specifikke procedurer og betingelser for lettere udstedelse af visa, der er fastsat i bilag XI.

▼M5*Artikel 51***Instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af denne forordning**

Kommissionen vedtager ved hjælp af gennemførelsesretsakter operationelle instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af bestemmelserne i denne forordning. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 52, stk. 2.

*Artikel 51a***Udøvelse af de delegerede beføjelser**

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 16, stk. 9, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 1. august 2019. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

▼M5

3. Den i artikel 16, stk. 9, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning ⁽¹⁾.

5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 16, stk. 9, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

*Artikel 52***Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg (»visumudvalget«). Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽²⁾.

2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

Afgiver udvalget ikke nogen udtalelse, vedtager Kommissionen ikke udkastet til gennemførelsesretsakt, og artikel 5, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 182/2011 finder anvendelse.

▼B*Artikel 53***Underretning**

1. Medlemsstaterne giver Kommissionen underretning om:

a) repræsentationsordninger, jf. artikel 8

⁽¹⁾ EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

▼B

- b) tredjelande, for hvis statsborgere individuelle medlemsstater kræver lufthavnstransitvisum, når de passerer gennem de internationale transitområder i lufthavne beliggende på deres område, jf. artikel 3
- c) i givet fald den nationale erklæring om dokumentation for underhold og/eller privat logi, jf. artikel 14, stk. 4
- d) listen over tredjelande, for hvilke der kræves forudgående høring, jf. artikel 22, stk. 1
- e) listen over tredjelande, for hvilke der kræves den information, der er omhandlet i artikel 31, stk. 1
- f) de supplerende nationale påtegninger i den rubrik på visummærkaten, der er beregnet til bemærkninger, jf. artikel 27, stk. 2
- g) de myndigheder, der har kompetence til at forlænge visa, jf. artikel 33, stk. 5
- h) de valgte samarbejdsformer, jf. artikel 40
- i) statistiske oplysninger, der er indsamlet i overensstemmelse med artikel 46 og bilag XII.

2. Kommissionen stiller de oplysninger, den får meddelelse om i overensstemmelse med stk. 1, til rådighed for medlemsstaterne og offentligheden via en løbende ajourført elektronisk publikation.

*Artikel 54***Ændringer af forordning (EF) nr. 767/2008**

Forordning (EF) nr. 767/2008 ændres således:

1) I artikel 4, nr. 1), foretages følgende ændringer:

a) Litra a) affattes således:

- »a) »ensartet visum«, som defineret i artikel 2, nr. 3), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (»visumkodeks«) (*)

(*) EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1.«

b) Litra b) udgår.

c) Litra c) affattes således:

- »c) »lufthavnstransitvisum«, som defineret i artikel 2, nr. 5), i forordning (EF) nr. 810/2009«.

d) Litra d) affattes således:

- »d) »visum med begrænset territorial gyldighed« som defineret i artikel 2, nr. 4), i forordning (EF) nr. 810/2009«.

e) Litra e) udgår.

▼B

- 2) I artikel 8, stk. 1, erstattes »Ved modtagelsen af en ansøgning« med følgende:

»Hvis en ansøgning kan antages i overensstemmelse med artikel 19 i forordning (EF) nr. 810/2009«.

- 3) I artikel 9 foretages følgende ændringer:

- a) Overskriften affattes således:

»Oplysninger, som indlæses ved ansøgningen«.

▼C1

- b) Nr. 4) affattes således:

▼B

- i) Litra a) affattes således:

»a) efternavn (familienavn), fødenavn (tidligere familienavn(e)), fornavn(e), (døbenavn(e)), fødselsdato, fødested, fødeland, køn«.

- ii) Litra e) udgår.

- iii) Litra g) affattes således:

»g) bestemmelsesmedlemsstat(er) og varighed af forventet ophold eller transit«.

- iv) Litra h) affattes således:

»h) rejsens primære formål«.

- v) Litra i) affattes således:

»i) forventet ankomstdato i Schengenområdet og forventet afrejsedato fra Schengenområdet«.

- vi) Litra j) affattes således:

»j) første indrejsemedlemsstat«.

- vii) Litra k) affattes således:

»k) ansøgerens hjemadresse«.

- viii) I litra l) erstattes udtrykket i den engelske udgave »school« af »educational establishment« (vedrører ikke den danske udgave).

- ix) I litra m) erstattes »faderens og moderens efternavn og fornavn(e)« af »efternavn og fornavn(e) på indehaveren af forældremyndigheden eller værgeren«.

- 4) I artikel 10, stk. 1, tilføjes følgende litra:

»k) om fornødent oplysninger, der angiver, at visummærkatet er blevet udfyldt manuelt.«.

- 5) Artikel 11, det indledende afsnit, affattes således:

»Når den visummyndighed, som repræsenterer en anden medlemsstat, afbryder behandlingen af ansøgningen, tilføjer den følgende oplysninger til ansøgningsdossieret:«.

- 6) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1, litra a), affattes således:

»a) statusoplysninger, som viser, at der er givet afslag på visum, og om den pågældende myndighed gav afslag på vegne af en anden medlemsstat«.

▼B

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Ansøgningsdossieret skal også indeholde oplysninger om grunden eller grundene til, at der er givet afslag på visum; der kan være tale om en eller flere af følgende grunde:

a) ansøgeren:

- i) fremlægger et falsk eller forfalsket rejsedokument
- ii) fremlægger ikke dokumentation for formålet med og vilkårene for det forventede ophold
- iii) beviser ikke, at han/hun har tilstrækkelige subsistensmidler til hele det forventede ophold eller til at kunne rejse tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor den pågældende er sikret indrejse, eller at den pågældende er i stand til at skaffe sig disse midler på lovlig vis
- iv) har allerede opholdt sig på medlemsstaternes område i tre måneder i den igangværende seks månedersperiode på grundlag af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed
- v) er en person, om hvem der er indgivet indberetning til SIS med henblik på at nægte indrejse
- vi) anses for at udgøre en trussel mod medlemsstaternes offentlige orden, indre sikkerhed eller folkesundhed som defineret i artikel 2, nr. 19), i Schengengrænsekodeksen eller internationale forbindelser, navnlig når den pågældende på dette grundlag er indberettet som uønsket i medlemsstaternes nationale databaser
- vii) fremlægger ikke bevis for, at han/hun i givet fald har tilstrækkelig og gyldig rejsesygeforsikring

b) dokumentationen for formålet med og vilkårene for det forventede ophold er ikke pålidelig

c) det har ikke været muligt at konstatere, at ansøgeren har til hensigt at rejse ud af medlemsstaternes område før visumets udløb

d) der er ikke fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at ansøgeren ikke på forhånd har kunnet ansøge om visum, til at begrunde ansøgningen om visum ved grænsen«.

7) Artikel 13 affattes således:

»Artikel 13

Oplysninger, som tilføjes, når et visum annulleres eller inddrages

1. Når der er truffet afgørelse om at annullere eller inddrage et visum, tilføjer den visummyndighed, der har truffet afgørelsen, følgende oplysninger til ansøgningsdossieret:

a) statusoplysninger, som viser, at visummet er annulleret eller inddraget

▼B

b) den myndighed, som har annulleret eller inddraget visummet, herunder dennes beliggenhed

c) sted og dato for afgørelsen.

2. Ansøgningsdossieret skal også indeholde oplysninger om grundene til annulleringen eller inddragelsen; der kan være tale om følgende grunde:

a) en eller flere af de grunde, som er anført i artikel 12, stk. 2

b) visumindehaverens anmodning om inddragelse af visummet.«

8) I artikel 14 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) Det indledende afsnit affattes således:

»1. Når der er truffet afgørelse om at forlænge gyldigheden og/eller varigheden af et udstedt visum, tilføjer den visummyndighed, som har forlænget visummet, følgende oplysninger til ansøgningsdossieret:«.

ii) Litra d) affattes således:

»d) visummærkatens nummer på det forlængede visum«.

iii) Litra g) affattes således:

»g) det område, som visumindehaveren har ret til at rejse inden for, hvis det forlængede visums territoriale gyldighed afviger fra det oprindelige visums gyldighed«.

b) Stk. 2, litra c), udgår.

9) I artikel 15, stk. 1, erstattes »forlænges, eller om dets gyldighedsperiode skal forkortes« af »eller dets gyldighedsperiode forlænges«.

10) I artikel 17 foretages følgende ændringer:

a) Nr. 4) affattes således:

»4. medlemsstat, hvor den første indrejse sker«.

b) Nr. 6) affattes således:

»6) den visumtype, som er udstedt«.

c) Nr. 11) affattes således:

»11) rejsens primære formål«.

11) I artikel 18, stk. 4, litra c), artikel 19, stk. 2, litra c), artikel 20, stk. 2, litra d), artikel 22, stk. 2, litra d), udgår udtrykket »eller forkortet«.

12) I artikel 23, stk. 1, litra d), udgår udtrykket »forkortet«.

▼ M4▼ B*Artikel 56***Ophævelse**

1. Artikel 9-17 i konventionen af 14. juni 1985 om gennemførelse af Schengenafreden udgår.
2. Følgende retsforordninger ophæves:
 - a) Schengeneksekutivkomitéens afgørelse af 28. april 1999 om ophævelse af tidligere udgaver af håndbogen og de fælles konsulære visuminstrukser og godkendelse af de nye udgaver (SCH/Com-ex (99) 13) (de fælles konsulære instrukser, inklusive bilag)
 - b) Schengeneksekutivkomitéens afgørelser af 14. december 1993 om forlængelse af det ensartede visum (SCH/Com-ex (93) 21), og om fælles procedurer for annulation eller ophævelse af det ensartede visum eller afkortelse af dets gyldighedsperiode (SCH/Com-ex (93) 24), Schengeneksekutivkomitéens afgørelse af 22. december 1994 om udveksling af statistiske oplysninger om udstedelse af ensartede visa (SCH/Com-ex (94) 25), Schengeneksekutivkomitéens afgørelse af 21. april 1998 om udveksling på stedet af statistiske oplysninger om visumudstedelse (SCH/Com-ex (98) 12) og Schengeneksekutivkomitéens afgørelse af 16. december 1998 om indførelse af en ensartet udformet garantierklæring vedrørende invitation, underhold og logi (SCH/Com-ex (98) 57)
 - c) Fælles Aktion 96/197/RIA af 4. marts 1996 om en ordning for lufthavnstransit ⁽¹⁾
 - d) Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger ⁽²⁾
 - e) Rådets forordning (EF) nr. 1091/2001 af 28. maj 2001 om fri bevægelighed for indehavere af visum til længerevarende ophold ⁽³⁾
 - f) Rådets forordning (EF) nr. 415/2003 af 27. februar 2003 om udstedelse af visum ved grænsen, herunder udstedelse af visum til søfolk i transit ⁽⁴⁾
 - g) Artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 390/2009 af 23. april 2009 om ændring af de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske og konsulære repræsentationer med hensyn til indførelse af biometriske identifikatorer, herunder bestemmelser om organiseringen af modtagelsen og behandlingen af visumansøgninger ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EFT L 63 af 13.3.1996, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 116 af 26.4.2001, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 150 af 6.6.2001, s. 4.

⁽⁴⁾ EUT L 64 af 7.3.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 131 af 28.5.2009, s. 1.

▼B

3. Henvisninger til ophævede instrumenter gælder som henvisninger til denne forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag XIII.

*Artikel 57***Kontrol og evaluering**

1. To år efter at alle bestemmelserne i denne forordning har fundet anvendelse, udarbejder Kommissionen en evaluering af dens anvendelse. Denne samlede evaluering skal omfatte en gennemgang af de opnåede resultater set i forhold til målene og af gennemførelsen af denne forordning, uden at det berører de i stk. 3 omhandlede rapporter.

2. Kommissionen forelægger den i stk. 1 omhandlede evaluering for Europa-Parlamentet og Rådet. På grundlag af denne evaluering forelægger Kommissionen om nødvendigt relevante forslag med henblik på ændring af denne forordning.

3. Kommissionen forelægger tre år efter idriftsættelsen af VIS og derefter hvert fjerde år Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om gennemførelsen af artikel 13, 17 og artikel 40-44 i denne forordning, som omfatter gennemførelsen af indsamlingen og anvendelsen af biometriske identifikatorer, de valgte ICAO-standarders hensigtsmæssighed, overholdelsen af databeskyttelsesreglerne, erfaringen med eksterne tjenesteydere med særlig henvisning til indsamlingen af biometriske data, gennemførelsen af 59-måneders reglen for kopieringen af fingeraftryk samt organiseringen af procedurene i forbindelse med ansøgninger. Rapporten omfatter desuden på grundlag af artikel 17, nr. 12), 13) og 14), og artikel 50, stk. 4, i VIS-forordningen de tilfælde, hvor fingeraftryk rent faktisk ikke kunne fremskaffes, eller hvor de ikke kræves af retlige grunde, sammenlignet med antallet af tilfælde, hvor fingeraftryk blev optaget. Rapporten omfatter oplysninger om tilfælde, hvor en person, der rent faktisk ikke kunne afgive fingeraftryk, blev nægtet visum. Rapporten ledsages i givet fald af relevante forslag til ændring af denne forordning.

4. Den første af de i stk. 3 omhandlede rapporter skal også omhandle spørgsmålet om tilstrækkeligt pålidelige fingeraftryk af børn under 12 år med henblik på identifikation og kontrol og navnlig spørgsmålet om, hvordan fingeraftryk udvikler sig med alderen, på grundlag af resultaterne af en undersøgelse, der er udført under Kommissionens ansvar.

*Artikel 58***Ikrafttræden**

1. Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Den finder anvendelse fra 5. april 2010.

3. Artikel 52 og artikel 53, stk. 1, litra a)-h), og stk. 2, finder anvendelse fra 5. oktober 2009.

▼B

4. Hvad angår Schengenkonsultationsnettet (tekniske specifikationer), finder artikel 56, stk. 2, litra d), anvendelse fra den i artikel 46 i VIS-forordningen anførte dato.

5. Artikel 32, stk. 2 og 3, artikel 34, stk. 6 og 7, og artikel 35, stk. 7, finder anvendelse fra 5. april 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

▼ **M5***BILAG I*

Standardansøgningsskema

ANSØGNING OM SCHENGENVISUM

Dette ansøgningsskema er gratis

⁽¹⁾

Familiemedlemmer til EU-, EØS- eller CH-borgere skal ikke udfylde felt 21, 22, 30, 31 og 32 (markeret med *).

Felt 1-3 skal udfyldes i overensstemmelse med oplysningerne i rejsedokumentet.

1. Efternavn:			Forbeholdt myndighederne Ansøgningsdato: Ansøgningsnummer:
2. Fødenavn (tidligere efternavn(e)):			
3. Fornavn(e):			
4. Fødselsdato (dag, måned, år):	5. Fødested: 6. Fødeland:	7. Nuværende nationalitet: Evt. nationalitet ved fødslen: Andre nationaliteter:	Ansøgning indgivet til ☐ Ambassade/konsulat ☐ Tjenesteyder ☐ Kommerciel formidler
8. Køn: ☐ Mand ☐ Kvinde	9. Civilstand: ☐ Ugift ☐ Gift ☐ Registreret partnerskab ☐ Separeret ☐ Skilt ☐ Enke/enkemand ☐ Andet (præciseres):		☐ Grænse (navn): ☐ Andet:
10. Forældremyndighedsindehaver (i tilfælde af mindreårige)/værge (efternavn, fornavn, adresse, hvis forskellig fra ansøgerens, telefonnummer, e-mailadresse og nationalitet):			Ansøgning behandlet af:
11. Evt. nationalt identitetsnummer:			Vedlagt dokumentation:
12. Rejsedokumentets type: ☐ Almindeligt pas ☐ Diplomaspas ☐ Tjenestepas ☐ Officielt pas ☐ Særpas ☐ Andet rejsedokument (præciseres):			☐ Rejsedokument ☐ Subsistensmidler ☐ Invitation

⁽¹⁾ Der kræves ikke logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.

▼ M5

13. Rejsedokumentets nummer:	14. Udstedelsesdato:	15. Gyldig indtil:	16. Udstedt (land): af	☐ Rejsesygeforsikring ☐ Transportmiddel ☐ Andet:
17. Personoplysninger om det familiemedlem, der er EU-, EØS- eller CH-borger, hvis det er relevant				Visumafgørelse:
Efternavn:		Fornavn(e):		☐ Afslået ☐ Udstedt: ☐ A ☐ C ☐ LTV ☐ Gyldigt:
Fødselsdato (dag, måned, år):	Nationalitet:	Rejsedokumentets eller identitetskortets nummer:		Fra:
18. Slægtskab med en EU-, EØS- eller CH-borger, hvis det er relevant ☐ ægtefælle ☐ barn ☐ barnebarn ☐ slægtning i opstigende linje, over for hvem der består forsørgerpligt ☐ registreret partnerskab ☐ andet:				Til:
19. Ansøgerens hjemadresse og e-mailadresse:			Telefonnummer:	
20. Opholdssted i et andet land end det, hvor ansøgeren nu er statsborger: ☐ Nej ☐ Ja. Opholdstilladelse eller lign. nr. Gyldig indtil				
*21. Nuværende beskæftigelse:				Antal indrejser:
				☐ 1 ☐ 2 ☐ Flere
*22. Arbejdsgiver og arbejdsgivers adresse og telefonnummer. For studerende anføres uddannelsesinstitutionens navn og adresse:				Antal dage:
23. Rejsens formål: ☐ Turisme ☐ Erhverv ☐ Besøg hos familie eller venner ☐ Kulturelt formål ☐ Sport ☐ Officielt besøg ☐ Lægelige grunde ☐ Studier ☐ Lufthavnstransit ☐ Andet (præciseres):				
24. Yderligere oplysninger om formålet med opholdet:				
25. Vigtigste bestemmelsesmedlemsstat (og andre bestemmelsesmedlemsstater, hvis det er relevant):		26. Medlemsstat, hvor den første indrejse sker:		
27. Ønsket antal indrejser: ☐ En indrejse ☐ To indrejser ☐ Flere indrejser Forventet ankomstdato for første forventede ophold i Schengenområdet: Forventet afrejsedato fra Schengenområdet efter det første forventede ophold:				
28. Fingeraftryk indsamlet tidligere med henblik på ansøgning om Schengenvisum: ☐ Nej ☐ Ja. Dato, hvis denne kendes Visummærkatens nummer, hvis dette kendes				

▼ M5

29. Indrejsetilladelse til det endelige bestemmelsesland, hvor det er relevant: Udstedt af Gyldig fra til	
*30. Efternavn og fornavn på den eller de inviterende personer i medlemsstaten/medlemsstaterne. Hvis dette ikke er relevant, oplyses navn på hotel/hoteller og/eller midlertidigt logi/midlertidige logier i medlemsstaten/medlemsstaterne:	
Adresse og e-mailadresse på den eller de inviterende personer/hoteller/midlertidige logier:	Telefonnummer:
*31. Navn og adresse på den inviterende virksomhed/organisation:	
Efternavn, fornavn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse på kontaktperson i virksomheden/organisationen:	Virksomhedens/organisationens telefonnummer:
*32. Omkostningerne ved rejse og underhold under ansøgerens ophold dækkes:	
☐ af ansøgeren selv Subsistensmidler: ☐ Kontanter ☐ Rejsechecks ☐ Kreditkort ☐ Forudbetalt indlogering ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)	☐ af en sponsor (vært, virksomhed, organisation) (præciseres) ☐ som nævnt i felt 30 eller 31 ☐ Andet (præciseres): Subsistensmidler: ☐ Kontanter ☐ Indlogering betalt ☐ Alle udgifter under ophold afholdes ☐ Forudbetalt transport ☐ Andet (præciseres)

Jeg er bekendt med, at visumgebyret ikke refunderes, hvis der gives afslag på visumansøgningen.

Finder anvendelse, hvis der søges om visum til flere indrejser:

Jeg er bekendt med, at jeg skal være i besiddelse af passende rejseulyggeforsikring til mit første ophold og i forbindelse med efterfølgende rejser til medlemsstaternes område.

Jeg er bekendt med og accepterer følgende: Indsamlingen af oplysninger i forbindelse med dette ansøgningsskema, fotografering og eventuelt optagelse af fingeraftryk er obligatorisk for behandling af ansøgningen. Personlige oplysninger, der anføres på ansøgningsskemaet, samt mine fingeraftryk og mit fotografi tilgår de relevante myndigheder i medlemsstaterne og behandles af disse med henblik på stillingtagen til min ansøgning.

Sådanne oplysninger samt oplysninger om afgørelsen om min ansøgning eller en afgørelse om at annullere, inddrage eller forlænge et visum vil blive indlæst og lagret i visuminformationssystemet (VIS) i højst fem år, hvor de vil være tilgængelige for de visumudstedende myndigheder og de myndigheder, der udfører visumkontrol ved de ydre grænser og i medlemsstaterne, og for medlemsstaternes indvandrings- og asylmyndigheder med henblik på at kontrollere, om betingelserne for lovlig indrejse, lovligt ophold og lovlig bopæl på medlemsstaternes område er opfyldt, identificere personer, der ikke eller ikke længere opfylder disse betingelser, behandle en asylansøgning og afgøre, hvem det påhviler at foretage en sådan behandling. Under visse omstændigheder vil oplysningerne desuden blive stillet til rådighed for udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger. Den myndighed i medlemsstaten, der er ansvarlig for behandling af oplysningerne, er: [.....].

▼ **M5**

Jeg er bekendt med, at jeg i alle medlemsstater har ret til at få meddelelse om de oplysninger, der er registreret om mig i VIS, og om, hvilken medlemsstat der har overført oplysningerne, og at jeg kan kræve, at personlige oplysninger, der er ukorrekte, bliver berigtiget, og at oplysninger om mig, der er ulovligt behandlet, slettes. Den myndighed, der behandler min ansøgning, oplyser mig efter min udtrykkelige anmodning om, hvordan jeg kan udøve min ret til at få indsigt i mine personoplysninger og få dem berigtiget eller slettet, herunder om de relevante retsmidler i henhold til den berørte medlemsstats nationale ret. Denne medlemsstats nationale tilsynsmyndighed [kontaktoplysninger:] behandler klager vedrørende beskyttelse af personoplysninger.

Jeg erklærer, at samtlige oplysninger, som jeg har afgivet, efter min bedste overbevisning er korrekte og fuldstændige. Jeg er klar over, at eventuelle urigtige oplysninger medfører, at min ansøgning afslås, eller at et allerede meddelt visum annulleres, og at jeg kan retsforfølges i henhold til retten i den medlemsstat, der behandler ansøgningen.

Jeg forpligter mig til at forlade medlemsstaternes område inden visummets udløb, hvis min visumansøgning efterkommes. Jeg er gjort bekendt med, at besiddelse af et visum kun er én af betingelserne for indrejse på medlemsstaternes europæiske område. Den kendsgerning, at jeg har fået udstedt visum, betyder ikke, at jeg har krav på erstatning, hvis jeg ikke opfylder de relevante betingelser i artikel 6, stk. 1, i forordning (EU) 2016/399 (Schengengrænsekodeks), og jeg derfor nægtes indrejse. Betingelserne for indrejse kontrolleres igen ved indreisen på medlemsstaternes europæiske område.

Sted og dato:

Underskrift:

(i givet fald forældremyndighedsindehaverens/værgens underskrift):



BILAG II

Ikke-udtømmende liste over dokumentation

Den dokumentation, der er nævnt i artikel 14, som visumansøgerne skal fremlægge, kan omfatte følgende:

A. DOKUMENTATION FOR REJSENS FORMÅL

1) forretningsrejser:

- a) en invitation fra en virksomhed eller en myndighed til at deltage i møder, konferencer eller begivenheder i relation til handel, industri eller andre erhvervsaktiviteter
- b) andre dokumenter, der etablerer handelsrelationer eller andre erhvervsrelationer
- c) eventuelt indgangsbilletter til messer og kongresser
- d) dokumenter, der beviser virksomhedens forretningsaktivitet
- e) dokumenter, der beviser ansøgernes beskæftigelse [status] i virksomheden

2) for rejser med henblik på studier eller anden form for uddannelse:

- a) bevis for tilmelding ved en uddannelsesinstitution med henblik på faglig eller teoretisk uddannelse som led i en grunduddannelse eller en videregående uddannelse
- b) studenterkort eller bevis for uddannelseskurser, der skal gennemføres

3) for turistrejser eller rejser af private grunde:

- a) dokumenter vedrørende indlogering:
 - en invitation fra en eventuel vært
 - et dokument fra det foretagende, der tilbyder indlogering, eller andre relevante dokumenter med oplysning om den påtænkte indlogering
- b) dokumenter vedrørende rejseruten:
 - bekræftelse af reservation af en grupperejse eller andre relevante dokumenter med oplysninger om de påtænkte rejseplaner
 - i tilfælde af transit: visum eller anden indrejsetilladelse for det tredje bestemmelsesland; billetter til den videre rejse

4) for rejser med henblik på politiske, videnskabelige, kulturelle, sportslige eller religiøse begivenheder eller andre grunde:

- invitation, indgangsbilletter, tilmeldinger eller programmer, der (om muligt) angiver navnet på værtsorganisationen og opholdets varighed, eller andre relevante dokumenter, der oplyser om formålet med rejsen

5) for rejser for medlemmer af officielle delegationer, der efter en officiel indbydelse stilet til regeringen i det pågældende tredjeland deltager i officielle møder, konsultationer, forhandlinger eller udvekslingsprogrammer samt arrangementer afholdt af mellemstatslige organisationer på en medlemsstats område:

- et brev udfærdiget af en myndighed i det pågældende tredjeland, der bekræfter, at ansøgeren er medlem af dens officielle delegation på rejse til en medlemsstat med det formål at deltage i de angivne arrangementer, ledsaget af en kopi af den officielle indbydelse

▼B

6) for rejser af lægelige årsager:

- et officielt dokument fra den behandlende institution, som bekræfter behovet for behandling på denne institution, og dokumentation for, at vedkommende har tilstrækkelige finansielle midler til at betale for lægebehandlingen.

B. DOKUMENTATION, DER GIVER MULIGHED FOR AT VURDERE ANSØGERENS HENSIGT OM AT FORLADE MEDLEMSSTATERNES OMRÅDE

- 1) reservation af eller retur- eller rundrejsebillet
- 2) bevis for finansielle midler i bopælslandet
- 3) bevis for beskæftigelse: kontoudtog
- 4) bevis for ejerskab af fast ejendom
- 5) bevis for integration i bopælslandet: familiemæssig tilknytning; erhvervs-mæssig status.

C. DOKUMENTATION FOR ANSØGERENS FAMILIESITUATION

- 1) Samtykke fra indehaveren af forældremyndigheden eller værger (når en mindreårig rejser uden dem)
- 2) bevis for familiemæssig tilknytning til værten/den inviterende person.

▼B*BILAG III***ENSARTET UDFORMNING OG ANVENDELSE AF STEMPEL SOM
BEVIS FOR, AT EN VISUMANSØGNING ER ANTAGELIG**

... visa ... ⁽¹⁾

xx/xx/xxxx ⁽²⁾ ... ⁽³⁾

Eksempel:

C visa FR

22.4.2009 Consulat de France

Djibouti

Stemplet placeres på den første disponible side i rejsedokumentet, der ikke indeholder tekst eller stempler.

⁽¹⁾ Kode for den medlemsstat, der behandler ansøgningen. Koderne i bilag VII, punkt 1.1, anvendes.

⁽²⁾ Dato for ansøgningen (otte cifre: xx dag, xx måned, xxxx år).

⁽³⁾ Myndighed, der behandler visumansøgningen.

*BILAG IV*

Fælles liste over tredjelande ifølge forordning (EF) nr. 539/2001, bilag I, hvis statsborgere skal være i besiddelse af et lufthavnstransitvisum, når de passerer det internationale transitområde i lufthavne beliggende på medlemsstaternes område

AFGHANISTAN

BANGLADESH

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO

ERITREA

ETIOPIEN

GHANA

IRAN

IRAK

NIGERIA

PAKISTAN

SOMALIA

SRI LANKA

▼ **M5***BILAG V***LISTE OVER OPHOLDSTILLADELSER, DER GIVER INDEHAVEREN
RET TIL TRANSIT I MEDLEMSSTATERNES LUFTHAVNE UDEN
KRAV OM LUFTHAVNSTRANSITVISUM****ANDORRA:**

- autorització temporal (midlertidig indvandringstilladelse — grøn)
- autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (midlertidig indvandringstilladelse for personer, der er ansat i udenlandske virksomheder — grøn)
- autorització residència i treball (opholds- og arbejdstilladelse — grøn)
- autorització residència i treball del personal d'ensenyament (opholds- og arbejdstilladelse for undervisningspersonale — grøn)
- autorització temporal per estudis o per recerca (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på studier eller forskning — grøn)
- autorització temporal en pràctiques formatives (midlertidig indvandringstilladelse med henblik på praktikophold og uddannelse — grøn)
- autorització residència (opholdstilladelse — grøn).

CANADA:

- permanent resident (PR) card (permanent opholdstilladelse)
- permanent Resident Travel Document (PRTD) (rejsedokument til fastboende udlænding).

JAPAN:

- opholdskort.

SAN MARINO:

- permesso di soggiorno ordinario (et års gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen)
- særlig opholdstilladelse af følgende årsager (et års gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen): indskrivning på universitet, sport, lægebehandling, religiøse årsager, personer, der arbejder som sygeplejersker i offentlige hospitaler, diplomatiske funktioner, samliv, tilladelse til mindreårige, humanitære årsager, tilladelse til forældre.
- tilladelse til sæsonarbejde og midlertidig arbejdstilladelse (11 måneders gyldighed, kan forlænges på udløbsdatoen)
- identitetskort udstedt til personer med officiel bopæl »residenza« i San Marino (5 års gyldighed).

USA:

- gyldigt immigrantvisum, der ikke er udløbet; kan godkendes ved indrejsehavnen for et år som midlertidig dokumentation for ophold, mens I-551-kortet fremstilles
- gyldig I-551-formular, der ikke er udløbet (permanent opholdskort); kan være gyldigt for op til 2 eller 10 år — afhængigt af kategorien; hvis der ikke er angivet en udløbsdato på kortet, er det gyldigt til rejser
- gyldig I-327-formular, der ikke er udløbet (genindrejsetilladelse)
- gyldig I-571-formular, der ikke er udløbet (flygtningerejsedokument til udlændinge med fast ophold i USA, der er godkendte som »Permanent Resident Alien«).

▼ M5

BILAG VI



(1)

STANDARDFORMULAR TIL UNDERRETNING OM BEGRUNDELSE FOR
AFSLAG PÅ ELLER ANNULLERING ELLER INDDRAGELSE AF VISUM

AFSLAG PÅ, ANNULLERING ELLER INDDRAGELSE AF VISUM

..... [Navn]

☐ Den/Det ambassade/generalkonsulat/konsulat/[anden kompetent myndighed] i [på vegne af (navnet på den repræsenterede medlemsstat)]

☐ [Anden kompetent myndighed] i

☐ De myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol i

har

☐ behandlet din ansøgning.

☐ behandlet dit visum, nummer: , udstedt: [dato/måned/år].

☐ Visumansøgningen er ☐ Visummet er ☐ Visummet er
blevet afslået blevet annulleret blevet inddraget

Denne beslutning har følgende begrundelse(r):

1. ☐ Der er forelagt falsk/forfalsket rejsedokument.
2. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold.
3. ☐ Du har ikke fremlagt dokumentation for, at du har tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode eller midler til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor du har ret til indrejse.
4. ☐ Du har ikke fremlagt dokumentation for, at du er i stand til på lovlig vis at skaffe tilstrækkelige subsistensmidler i hele den forventede opholdsperiode eller midler til rejsen tilbage til hjem- eller bopælslandet eller til gennemrejse til et tredjeland, hvor du har ret til indrejse.
5. ☐ Du har allerede opholdt dig på medlemsstaternes område i 90 dage i den aktuelle periode på 180 dage på grundlag af et ensartet visum eller et visum med begrænset territorial gyldighed.
6. ☐ Du er indberettet i Schengeninformationssystemet (SIS) med henblik på nægtelse af indrejse af (angiv hvilken medlemsstat).
7. ☐ En eller flere medlemsstater betragter dig som en trussel mod den offentlige orden eller den indre sikkerhed.
8. ☐ En eller flere medlemsstater betragter dig som en trussel mod den offentlige sundhed som defineret i artikel 2, nr. 21), i forordning (EU) 2016/399 (Schengengrænsekodeks).

(1) Der kræves ikke logo for Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz.

▼M5

9. ☐ En eller flere medlemsstater betragter dig som en trussel mod deres internationale forbindelser.
10. ☐ De forelagte oplysninger til redegørelse for formålet med og vilkårene for det forventede ophold er ikke pålidelige.
11. ☐ Der er rimelig tvivl om pålideligheden af de fremsatte erklæringer med hensyn til (præciseres)
12. ☐ Der er rimelig tvivl om pålideligheden og ægtheden af den fremlagte dokumentation eller til rigtigheden af indholdet heraf.
13. ☐ Der er rimelig tvivl om, hvorvidt du har til hensigt at forlade medlemsstaternes område inden visummets udløb.
14. ☐ Der er ikke fremlagt tilstrækkeligt bevis for, at du ikke har været i stand til at ansøge om et visum på forhånd som berettigelse til at søge om visum ved grænsen.
15. ☐ Der er ikke givet nogen redegørelse for formålet med og vilkårene for den forventede lufthavnstransit.
16. ☐ Du har ikke fremlagt bevis for, at du er i besiddelse af en passende og gyldig rejsesygeforsikring.
17. ☐ Visumindehaveren har anmodet om inddragelse af visummet ⁽²⁾.

Yderligere bemærkninger:

.....

Du kan påklage afgørelsen om at afslå/annullere/inddrage et visum.

Reglerne for påklage af afgørelser om at afslå/annullere/inddrage et visum findes i (henvisning til national ret):

.....

Anmodninger om påklage af afgørelser kan indgives til følgende kompetente myndighed (kontaktoplysninger):

.....

Oplysninger om den procedure, der skal følges, findes hos (kontaktoplysninger):

.....

Klage skal indgives inden for (angivelse af frist):

.....

Dato og stempel fra ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/de myndigheder, der er ansvarlige for personkontrol/andre kompetente myndigheder:

Den relevante persons underskrift ⁽³⁾:

⁽²⁾ Der kan ikke klages over inddragelse af et visum med denne begrundelse.

⁽³⁾ Hvis dette kræves i henhold til national ret.

▼ **M5***BILAG X***LISTE OVER MINIMUMSKRAV, DER SKAL INDSÆTTES I DET JURIDISKE INSTRUMENT TIL BRUG FOR SAMARBEJDE MED EKSTERNE TJENESTEYDERE**

A. Det juridiske instrument skal:

- a) opregne de opgaver, den eksterne tjenesteyder skal udføre i overensstemmelse med denne forordnings artikel 43, stk. 6
- b) angive de steder, hvor den eksterne tjenesteyder skal levere sine tjenester, og hvilket konsulat det enkelte ansøgningscenter henhører under
- c) indeholde en liste over de tjenester, der er omfattet af det obligatoriske servicegebyr
- d) indeholde instrukser til den eksterne tjenesteyder om klart at informere offentligheden om, at andre gebyrer dækker frivillige tjenester.

B. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår databeskyttelse:

- a) til enhver tid forhindre ikkeautoriseret læsning, kopiering, ændring eller sletning af oplysninger, navnlig under fremsendelsen til konsulatet for den eller de medlemsstater, der er ansvarlige for behandlingen af en ansøgning
- b) efter den eller de berørte medlemsstaters instrukser fremsende oplysningerne:
 - elektronisk, i krypteret form, eller
 - fysisk, på en sikret måde
- c) fremsende oplysningerne snarest muligt:
 - i tilfælde af fysisk fremsendte oplysninger, mindst én gang om ugen
 - i tilfælde af elektronisk fremsendte krypterede oplysninger, senest ved afslutningen af den dag, de er indsamlet
- d) sikre passende midler til at spore individuelle ansøgningsmapper til og fra konsulatet
- e) slette oplysningerne senest syv dage efter deres fremsendelse og sikre, at kun ansøgerens navn og kontaktoplysninger med henblik på tidsbestilling samt pasnummeret gemmes, indtil passet returneres til ansøgeren, og slettes fem dage senere
- f) sikre alle de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte personoplysninger mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse eller hændeligt tab, ændring, ikkeautoriseret udbredelse eller adgang, navnlig hvis samarbejdet omfatter fremsendelse af filer og oplysninger til den eller de berørte medlemsstaters konsulat, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling af personoplysninger
- g) udelukkende behandle oplysningerne med henblik på at behandle ansøgeres personoplysninger på den eller de berørte medlemsstaters vegne
- h) anvende standarder for databeskyttelse, der mindst svarer til standarderne i forordning (EU) 2016/679

▼ **M5**

- i) give ansøgerne de oplysninger, der kræves i henhold til artikel 37 i VIS-forordningen.
- C. I forbindelse med udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder for så vidt angår personalets adfærd:
- a) sikre, at personalet er passende uddannet
 - b) sikre, at medarbejderne ved udførelsen af deres opgaver:
 - modtager ansøgerne høfligt
 - respekterer ansøgernes menneskelige værdighed og integritet, ikke forskelsbehandler personer på grund af køn, race eller etniske oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuelle orientering, og
 - overholder reglerne om tavshedspligt; disse regler gælder også, når medarbejderne ikke længere er ansat, eller efter at det juridiske instrument er blevet suspenderet eller bragt til ophør
 - c) sørge for identifikation af de medarbejdere, der til enhver tid arbejder for den eksterne tjenesteyder
 - d) dokumentere, at medarbejderne har en ren straffeattest og den fornødne ekspertise.
- D. I forbindelse med kontrol af udførelsen af opgaverne skal den eksterne tjenesteyder:
- a) give medarbejdere, der er autoriseret af den eller de pågældende medlemsstater, adgang til virksomhedens lokaler til enhver tid uden forudgående anmeldelse, navnlig med henblik på inspektion
 - b) sikre muligheden for fjernadgang til tidsbestillingssystemet med henblik på inspektion
 - c) sikre, at der anvendes relevante overvågningsmetoder (f.eks. prøveansøgere, webcam)
 - d) sikre medlemsstatens nationale databeskyttelsestilsynsmyndigheds adgang til dokumentation for overholdelse af reglerne om databeskyttelse, herunder rapporteringspligter, ekstern revision og regelmæssig stikprøvekontrol
 - e) straks underrette den eller de berørte medlemsstater skriftligt om eventuelle brud på sikkerheden eller eventuelle klager fra ansøgerne om misbrug af eller uautoriseret adgang til oplysninger og føre samråd med den eller de berørte medlemsstater med henblik på at finde en løsning og omgående give begrundede svar til de ansøgere, der har klaget.
- E. I forbindelse med generelle krav skal den eksterne tjenesteyder:
- a) handle efter instruks fra den eller de kompetente medlemsstater, der er ansvarlige for behandling af ansøgningen
 - b) vedtage passende foranstaltninger mod korruption (f.eks. passende aflønning af medarbejderne, samarbejde om at udpege medarbejdere til dette arbejde, tomandsregel, rotationsprincip)
 - c) nøje overholde bestemmelserne i det juridiske instrument, der skal indeholde en bestemmelse om suspension og opsigelse, navnlig til brug ved overtrædelse af de fastsatte regler, samt en revisionsklausul for at sikre, at det juridiske instrument afspejler bedste praksis.



BILAG XI

SÆRLIGE PROCEDURER OG BETINGELSER FOR AT LETTE UDSTEDELSE AF VISUM TIL MEDLEMMER AF DEN OLYMPISKE FAMILIE, DER DELTAGER I DE OLYMPISKE OG DE PARALYMPISKE LEGE

KAPITEL 1

Formål og definitioner

Artikel 1

Formål

Følgende særlige procedurer og betingelser skal lette ansøgning om og udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie under De Olympiske og De Paralympiske Lege afholdt af en medlemsstat.

Endvidere finder de relevante bestemmelser i fællesskabsreglerne om procedurer for ansøgning om og udstedelse af visum anvendelse.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »ansvarlige organisationer«: i forbindelse med planlagte foranstaltninger for at lette procedurerne for ansøgning om og udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie, der deltager i De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege, de officielle organisationer, der i overensstemmelse med det olympiske charter har ret til at forelægge Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, lister over medlemmer af den olympiske familie med henblik på udstedelse af akkrediteringskort til legene
- 2) »medlem af den olympiske familie«: alle personer, der er medlemmer af Den Internationale Olympiske Komité, Den Internationale Paralympiske Komité, de internationale forbund, de nationale olympiske og paralympiske komitéer, organisationskomitéerne for De Olympiske Lege og nationale foreninger f.eks. idrætsudøvere, dommere, trænere og andre idræst teknikere, lægeligt personale tilknyttet holdene eller idrætsudøverne samt journalister akkrediteret i medierne, ledende medarbejdere, donorer, sponsorer og andre officielle gæster, der indvilliger i at følge det olympiske charter, handler under Den Internationale Olympiske Komités kontrol og myndighed, er opført på listen fra de ansvarlige organisationer og er akkrediteret af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege i [år]
- 3) »olympisk akkrediteringskort«, som er udstedt af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, i overensstemmelse med dennes stats nationale lovgivning: et sikkert dokument enten til De Olympiske Lege eller til De Paralympiske Lege med foto af indehaveren, som fastslår identiteten på medlemmet af den olympiske familie og giver den pågældende adgang til de områder, hvor idrætskonkurrencerne og andre begivenheder under legene finder sted
- 4) »De Olympiske Leges og De Paralympiske Leges varighed«: det tidsrum, hvori De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege finder sted
- 5) »Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege«: den komité, der er nedsat af værtsmedlemsstaten i overensstemmelse med dennes nationale lovgivning med henblik på afholdelse af De Olympiske og De Paralympiske Lege, og som træffer beslutning om akkreditering af de medlemmer af den olympiske familie, der deltager i disse lege
- 6) »visumudstedende myndigheder«: de myndigheder, der af den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, er udpeget til at behandle ansøgninger om og udstede visum til medlemmer af den olympiske familie.

▼B*KAPITEL II****Udstedelse af visum****Artikel 3***Betingelser**

Der må kun udstedes visum efter bestemmelserne i denne forordning til ansøgere, der:

- a) er udpeget af en af de ansvarlige organisationer og akkrediteret af Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege
- b) er i besiddelse af et gyldigt rejsedokument, som tillader passage af de ydre grænser i overensstemmelse med artikel 5 i Schengengrænsekodeksen
- c) ikke er indberettet som uønsket
- d) ikke udgør en trussel for nogen af medlemsstaternes offentlige orden, nationale sikkerhed eller internationale forbindelser.

*Artikel 4***Indgivelse af ansøgning**

1. Når en ansvarlig organisation udarbejder en liste over de personer, der er udvalgt til at deltage i De Olympiske Lege og/eller De Paralympiske Lege, kan organisationen sammen med ansøgningen om udstedelse af olympiske akkrediteringskort til de udvalgte deltagere indgive en gruppeansøgning om visum til udvalgte personer, der i medfør af forordning (EF) nr. 539/2001 skal være i besiddelse af visum, medmindre de omhandlede personer er indehavere af en opholdstilladelse udstedt af en medlemsstat eller en opholdstilladelse udstedt af Det Forenede Kongerige eller Irland, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område ⁽¹⁾.

2. Der indsendes en gruppeansøgning om visum til Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, sammen med ansøgninger om udstedelse af olympiske akkrediteringskort efter den procedure, denne komité har fastsat.

3. Der indsendes individuelle visumansøgninger for hver person, der deltager i De Olympiske og/eller Paralympiske Lege.

4. Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, fremsender hurtigst muligt en gruppeansøgning om visum til de visumudstedende myndigheder sammen med kopier af ansøgninger om udstedelse af olympiske akkrediteringskort til de pågældende med angivelse af det fulde navn, nationalitet, køn, fødselsdato, fødested samt rejsedokumentets nummer, type og udløbsdato.

*Artikel 5***Behandling af gruppeansøgninger om visum og visumtype**

1. De visumudstedende myndigheder udsteder et visum, når de har sikret sig, at betingelserne i artikel 3 er opfyldt.

▼M3

2. Det udstedte visum skal være et ensartet visum til flere indrejser, der giver opholdsret i indtil 90 dage under De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege.

⁽¹⁾ EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77.

▼B

3. Hvis det pågældende medlem af den olympiske familie ikke opfylder betingelserne i artikel 3, litra c) eller d), kan de visumudstedende myndigheder i overensstemmelse med artikel 25 i denne forordning udstede et visum med begrænset territorial gyldighed.

*Artikel 6***Visummets udformning**

1. Visummet består konkret i påføring af to numre på det olympiske akkrediteringskort. Det første nummer er visumnummeret. For så vidt angår det ensartede visum, består visumnummeret af syv (7) skrifttegn sammensat af bogstavet »C« efterfulgt af seks (6) tal. For så vidt angår visum med begrænset territorial gyldighed, består visumnummeret af otte (8) skrifttegn sammensat af bogstaverne »XX« ⁽¹⁾ efterfulgt af seks (6) tal. Det andet nummer er nummeret på den pågældendes rejsedokument.

2. De visumudstedende myndigheder meddeler visumnumrene til Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og De Paralympiske Lege, med henblik på udstedelse af olympiske akkrediteringskort.

*Artikel 7***Gebyrfrihed**

De visumudstedende myndigheder opkræver ikke gebyr for at behandle de pågældende visumansøgninger og udstede disse visa.

*KAPITEL III****Almindelige og afsluttende bestemmelser****Artikel 8***Annulering af visum**

Hvis listen over de personer, der er udvalgt til at deltage i De Olympiske og/eller Paralympiske Lege, ændres inden legenes start, underretter de ansvarlige organisationer straks Organisationskomitéen i den medlemsstat, der er værtsland for De Olympiske og Paralympiske Lege, herom, således at denne kan inddrage de olympiske akkrediteringskort for de personer, der er blevet slettet af listen. Organisationskomitéen meddeler de visumudstedende myndigheder numrene på de visa, det drejer sig om.

De visumudstedende myndigheder annullerer de pågældendes visum. De underretter omgående grænsemyndighederne herom, og disse videresender straks oplysningerne til de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater.

*Artikel 9***Kontrol ved de ydre grænser**

1. Når medlemmerne af den olympiske familie, til hvem der er udstedt visum i overensstemmelse med denne forordning, passerer medlemsstaternes ydre grænser, begrænses indrejsekontrollen til at sikre, at betingelserne i artikel 3 er overholdt.

2. Under De Olympiske og/eller De Paralympiske Lege:

- a) anbringes ind- og udrejsestempel på første ubenyttede side i rejsedokumentet for de medlemmer af den olympiske familie, for hvilke det er nødvendigt at påføre sådanne stempler i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i Schengen-grænsekodeksen. Ved første indrejse angives visumnummeret på samme side

⁽¹⁾ Henvielse til organisationsmedlemsstatens ISO-kode.

▼B

- b) anses indrejsebetingelserne i Schengengrænsekodexens artikel 5, stk. 1, litra c), for at være opfyldt, når et medlem af den olympiske familie er blevet behørigt akkrediteret.
- 3. Bestemmelserne i stk. 2 finder anvendelse på medlemmer af den olympiske familie, der er tredjelandssstatsborgere, uanset om de er visumpligtige i henhold til forordning (EF) nr. 539/2001.



BILAG XII

**ÅRLIGE STATISTIKKER OVER ENSARTEDE VISA, VISA MED
BEGRÆNSET TERRITORIAL GYLDIGHED OG LUFTHAVNSTRAN-
SITVISA**

Oplysningerne indgives til Kommissionen inden for den frist, der er fastsat i artikel 46, for hvert sted, hvor de enkelte medlemsstater udsteder visa:

- Samlet antal A-visa, der er ansøgt om (herunder A-visa til flere indrejser)
- Samlet antal udstedte A-visa (herunder A-visa til flere indrejser)
- Samlet antal udstedte A-visa til flere indrejser
- Samlet antal ikke-udstedte A-visa (herunder A-visa til flere indrejser)
- Samlet antal C-visa, der er ansøgt om (herunder C-visa til flere indrejser)
- Samlet antal udstedte C-visa (herunder C-visa til flere indrejser)
- Samlet antal udstedte C-visa til flere indrejser
- Samlet antal ikke-udstedte C-visa (herunder C-visa til flere indrejser)
- Samlet antal udstedte visa med begrænset territorial gyldighed.

Generelle regler for indgivelse af oplysninger:

- Oplysningerne for hele det foregående år samles i en enkelt sagsmappe.
- Oplysningerne indgives ved anvendelse af den fælles model (fra Kommissionen).
- Oplysningerne skal foreligge for hvert af de steder, hvor den pågældende medlemsstat udsteder visa, og grupperes for hvert tredjeland.
- »Ikke-udstedt« omfatter oplysninger om afslåede visa og ansøgninger, hvis behandling er blevet afbrudt (i henhold til artikel 8, stk. 2).

Hvis der ikke foreligger nogen oplysninger eller nogen relevante oplysninger om en bestemt kategori eller et tredjeland, lader medlemsstaterne pladsen stå tom (og skriver ikke »0« (nul), »uoplyst« (ikke relevant) eller lignende).



BILAG XIII

SAMMENLIGNINGSTABEL

Bestemmelse i denne forordning	Bestemmelse i Schengenkonventionen (CSA), de fælles konsulære instrukser (CCI) eller Schengeneksekutivkomitéen (SCH/Com-ex), som er ændret
--------------------------------	--

AFSNIT I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1 Mål og anvendelsesområde	CCI, del I, 1. Anvendelsesområde (CSA artikel 9 og 10)
Artikel 2 Definitioner Nr. 1)-4)	CCI: del I, 2. Definitioner og visumkategorier CCI: del IV »Retsgrundlag« CSA: artikel 11, stk. 2, artikel 14, stk. 1, artikel 15 og 16

AFSNIT II

LUFTHAVNSTRANSITVISUM

Artikel 3 Tredjelandstatsborgere, der skal have et lufthavnstransitvisum	Fælles aktion 96/197/RIA, CCI, del I, 2.1.1
---	---

AFSNIT III

PROCEDURER OG BETINGELSER FOR UDSTEDELSE AF VISA

KAPITEL I

Myndigheder, der deltager i procedurerne i forbindelse med ansøgninger

Artikel 4 Myndigheder, der er kompetente til at deltage i procedurerne i forbindelse med ansøgninger	CCI, del II, 4, CSA, artikel 12, stk. 1, forordning (EF) nr. 415/2003
Artikel 5 Medlemsstat med kompetence til at behandle og træffe beslutning om en ansøgning	CCI, del II, 1.1, litra a) og b), CSA artikel 12, stk. 2
Artikel 6 Konsulær territorial kompetence	CCI, del II, 1.1 og 3
Artikel 7 Kompetence til at udstede visa til tredjelandstatsborgere, der har lovligt ophold på en medlemsstats område	—
Artikel 8 Repræsentationsordninger	CCI, del II, 1.2

KAPITEL II

Ansøgning

Artikel 9 Praktiske retningslinjer for indgivelse af en ansøgning	CCI, bilag 13, note (artikel 10, stk. 1)
Artikel 10 Generelle regler for indgivelse af en ansøgning	—

▼B

Artikel 11 Ansøgningsskema	CCI, del III. 1.1.
Artikel 12 Rejsedokument	CCI, del III. 2. litra a), CSA, artikel 13, stk. 1 og 2
Artikel 13 Biometriske identifikatorer	CCI, del III. 1.2, litra a) og b)
Artikel 14 Dokumentation	CCI, del III. 2, litra b), og del V, 1.4, Com-ex (98) 57
Artikel 15 Rejsesygeforsikring	CCI, del V, 1.4
Artikel 16 Visumgebyr	CCI del VII, 4. og bilag 12
Artikel 17 Servicegebyr	CCI, del VII, 1.7

*KAPITEL III**Behandling af og stillingtagen til en ansøgning*

Artikel 18 Kontrol af, om konsulatet har kompetence til at behandle og tage stilling til ansøgningen	—
Artikel 19 Antagelighed	—
Artikel 20 Stempel, der viser, at en ansøgning er antagelig	CCI, del VIII, 2
Artikel 21 Kontrol af indrejsebetingelserne og risikovurdering	CCI, del III, 4, og del V, 1
Artikel 22 Forudgående høring af andre medlemsstaters centrale myndigheder	CCI, del II, 2.3, og del V, 2.3, litra a)-d)
Artikel 23 Beslutning vedrørende ansøgningen	CCI, del V, 2.1 (andet led) og 2.2, CCI

*KAPITEL IV**Visumudstedelse*

Artikel 24 Udstedelse af et ensartet visum	CCI, del V, 2.1
Artikel 25 Udstedelse af visum med begrænset territorial gyldighed	CCI, del V, 3, bilag 14, CSA, artikel 11, stk. 2, artikel 14, stk. 1, og artikel 16
Artikel 26 Udstedelse af et lufthavnstransitvisum	CCI, del I, 2.1.1 — Fælles aktion 96/197/RIA
Artikel 27 Udfyldning af visummærkatet	CCI, del VI, 1-4
Artikel 28 Annullering af en allerede udfyldt visummærkat	CCI, del VI, 5.2

▼B

Artikel 29 Påføring af en visummærkat	CCI, del VI, 5.3
Artikel 30 Rettigheder som følge af et udstedt visum	CCI, del I, 2.1, sidste punktum
Artikel 31 Information af andre medlemsstaters centrale myndigheder	—
Artikel 32 Afslag på visum	—

*KAPITEL V**Ændring af et udstedt visum*

Artikel 33 Forlængelse	Com-ex (93) 21
Artikel 34 Annullering og inddragelse	Com-ex (93) 24 og bilag 14 til CCI

*KAPITEL VI**Visa udstedt ved de ydre grænser*

Artikel 35 Visa, der ansøges om ved de ydre grænser	Forordning (EF) nr. 415/2003
Artikel 36 Visa udstedt til søfolk i transit ved de ydre grænser	

AFSNIT IV

ADMINISTRATION OG ORGANISATION

Artikel 37 Visumafdelingens interne organisation	CCI, del VII, 1-3
Artikel 38 Ressourcer til behandling af visuman-søgninger og kontrol med konsulater	—
	CCI, del VII, 1A
Artikel 39 Personalets adfærd	CCI, del III, 5
Artikel 40 Samarbejdsformer	CCI, del VII, 1AA
Artikel 41 Samarbejde mellem medlemsstaterne	
Artikel 42 Anvendelse af honorære konsulter	CCI, del VII, AB
Artikel 43 Samarbejde med eksterne tjenesteydere	CCI, del VII, 1B
Artikel 44 Kryptering og sikker overførsel af oplysninger	CCI, del II, 1.2, del VII, 1.6, sjette, syvende, ottende og niende afsnit

▼B

Artikel 45 Medlemsstaternes samarbejde med kommercielle foretagender, der fungerer som formidlere	CCI, del VIII, 5.2
Artikel 46 Udarbejdelse af statistik	SCH Com-ex (94) 25 og (98) 12
Artikel 47 Oplysninger til den brede offentlighed	—

AFSNIT V

LOKALT SCHENGENSAMARBEJDE

Artikel 48 Lokalt Schengensamarbejde mellem medlemsstaternes konsulater	CCI, VIII, 1, 3 og 4
---	----------------------

AFSNIT VI

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 49 Ordninger i forbindelse med De Olym- piske Lege og De Paralympiske Lege	—
Artikel 50 Ændringer af bilagene	—
Artikel 51 Instrukser vedrørende den praktiske anvendelse af visumkodeksen	—
Artikel 52 Udvalgsprocedure	—
Artikel 53 Underretning	—
Artikel 54 Ændringer af forordning (EF) nr. 767/ 2008	—
Artikel 55 Ændringer af forordning (EF) nr. 562/ 2006	—
Artikel 56 Ophævelse	—
Artikel 57 Kontrol og evaluering	—
Artikel 58 Ikrafttræden	—



BILAG

Bilag I Standardansøgningsskema	CCI, Bilag 16
Bilag II Ikke-udtømmende liste over dokumentation	Delvis CCI, V, 1.4
Bilag III Ensartet udformning og anvendelse af stempel som bevis for, at en visuman-søgning er antagelig	CCI, VIII, 2
Bilag IV Fælles liste over tredjelande ifølge forordning (EF) nr. 539/2001, bilag I, hvis statsborgere skal være i besiddelse af et lufthavnstransitvisum, når de passerer det internationale transit-område i lufthavne beliggende på medlemsstaternes område	CCI, Bilag 3, del I
Bilag V Liste over opholdstilladelser, der giver indehaverne ret til transit i medlemssta-ternes lufthavne, uden at der stilles krav om, at de skal have lufthavnstran-sitvisum	CCI, Bilag 3, del III
Bilag VI Standardformular til underretning om og begrundelse for afslag på eller annullering eller inddragelse af visum	—
Bilag VII Udfyldning af visummærkaten	CCI, del VI, 1-4, Bilag 10
Bilag VIII Påføring af visummærkaten	CCI, del VI, 5.3
Bilag IX Regler for udstedelse af visum ved grænsen til visumpligtige sømænd i transit	Forordning (EF) nr. 415/2003, Bilag I og II
Bilag X Liste over minimumskrav, der skal indsættes i retsaken til brug ved samarbejde med eksterne tjenesteydere	CCI, Bilag 19
Bilag XI Særlige procedurer og betingelser for at lette udstedelse af visum til medlemmer af den olympiske familie, der deltager i De Olympiske Lege og De Paralympiske Lege	—
Bilag XII Årlige statistikker over ensartede visa, visa med begrænset territorial gyldighed og lufthavnstransitvisa	—